



# HET VISSERIJBLAD

31e JAARGANG  
VRIJDAG  
13 DECEMBER 1963  
NUMMER 50  
PRIJS 10 FRANK

VAKBLAD VOOR : REDERS — VISSERS — NIJVERAARS EN  
HANDELAARS UIT HET BELGISCHE EN NEDERLANDSE VISSERIJ-  
BEDRIJF  
VERSCHEIJNT ELKE VRIJDAG

# CASINO-KURSAAL OOSTENDE

## Night-Club

### « LA CHAMPAGNE »

ZATERDAG, 14 DECEMBER  
van 22 uur af

ZONDAG 15 DECEMBER  
THE-DANSANT,  
van 16 tot 20 uur

## GINETTE GARCIN

### Merino Costa

en zijn orkest

FRANZ ANDRE  
piano

VRIJDAG, 13 DECEMBER  
te 20 uur :

CONFERENTIE  
„AMITIÉS FRANCAISES”

### „L'EUROPE ENTRE L'EST ET L'OUEST”

door Z.K. en K. Hoogheid  
Monseigneur de Aartshertog  
Otto de Habsbourg

Plaatsen :  
50 F

Lokatie :  
Sekretariaat  
„Amitiés Françaises”  
Tel (059) 772.34

DINSDAG, 24 DECEMBER,  
te 21 uur :

### KERSTNACHT

in een feeëriek decorum  
van licht en dennegroen...

## „COMPAGNIE VAREL

### ET BAILLY CHANTEURS DE PARIS”

MERINO COSTA  
EN ZIJN ORKEST

FRANZ ANDRE  
piano

Inlichtingen :  
Casino-Kursaal Oostende  
Tel. : (059) 751.11

## KONINKLIJKE SCHOUWBURG OOSTENDE

ZONDAG, 22 DECEMBER,  
te 20 uur :

De „GALAS KARSENTY”  
stellen voor :

### „DES SOURIS ET DES HOMMES”

van Marcel Duhamel.

Met MARC CASSOT,  
CHRISTIAN BARBIER en  
JEAN-CLAUDE MICHEL

Plaatsen :  
175 - 110 en 80 F

Lokatie :  
Kon. Schouwburg Oostende  
Tel (059) 713.22  
(van 10 tot 13 u. en  
van 16 tot 19 uur.)

Inlichtingen en lokatie :  
Kon. Schouwburg Oostende  
Tel. : (059) 713.22 (van 10 tot  
13 uur en van 16 tot 19 uur)

6601W—1251N—4463V)

Reders  
en Vissers,  
voor Uw  
SOCIALE  
LASTEN  
en  
BOEKHOUDING

★

Bestuursgebouw  
Vismijn Zeebrugge  
Tel. 541.17

Na de uren :  
Joz De Roose  
Tel. 517.40

# HAND IN HAND

Visnetgaren echte

## COURLENE

bij

## SCAP s.v.

te verkrijgen aan 210 F PER KG

LEDEN GENIETEN VERMINDERING

SCHADE AAN DERDEN  
EIGEN SCHADE AAN  
ROMP EN MOTOR  
BRANDSCHADE  
OPSLÉPING  
TOTALE VERLIES  
EN VOOR BOUWRISICO'S

## HULP IN NOOD

verzekert  
aan zeer goede voorwaarden  
de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAL 27, OOSTENDE — Tel. 716.89

REDERS en  
VISSERS,  
voor uw

## SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle  
vertrouwen tot de  
beroepsvereniging

# HAND IN HAND

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

# HET VISSERIJBLAD

Abonnementen: Binnenl. 1 jaar 300 F - 6 maanden 150 F - 3 maanden 80 F - Buitenl. 1 jaar 325 F - Holl. 1 jaar Fl. 22  
Verantwoordelijk Drukker-Uitgeefster: Simonne BOLLINNE, Vindicivelaan 22, Oostende, Tel. 725.23, PCR 41.89.87

VRIJDAG  
13 DECEMBER 1963  
DRUKKERIJ  
Telefoon nr. 777.13

## De Europese Visserijkonferentie

### STEMMING TE LONDEN OVERLEG EN PESSIMISME

Het is vorige week van dinsdag 3 tot vrijdag 6 december dat men te Londen samen kwam.

Op uitnodiging van de Britse Regering heeft de Konferentie plaats gegrepen te Londen vanaf 3 tot en met 6 december teneinde in een Europees kader een oplossing te bespreken van bepaalde visserij problemen. Volgende Regeringen waren op de Konferentie vertegenwoordigd:

België, Duitsland, Frankrijk, het Groot-Hertogdom Luxemburg, Italië, Nederland, Denemarken, Groot-Brittannië, Noorwegen, Oostenrijk, Portugal, Zweden, Zwitserland, Ierland, IJsland en Spanje.

De E.E.G. Kommissie nam eveneens deel aan de Zittingen.

De Konferentie heeft volgende Dagorde behandeld:

1. Vrijheid van vissen en Toegang tot de visgronden.

2. Toegang tot de Markten.

3. Visserij Politie.

4. Verscheidene.

**1. Vrijheid van vissen en Toegang tot de visgronden.**

Gans speciaal werd aandacht geschonken aan de mogelijkheid van het afsluiten van een gemeenschappelijk akkoord nopens de Toegang tot de Visgronden. Dienaangaande werden een Brits en een Belgisch voorstel geformuleerd en overgemaakt, welke beiden als objectief hebben een uniforme visserijzone te voorzien, geldig voor alle deelnemende landen.

**2. Toegang tot de Markten.**

De wenselijkheid van het bepalen van voorwaarden voor een liberale handelspolitiek voor vis en vispro-

dukten werd beklemtoond. In dit verband werd een Zweeds voorstel in de vorm van een ontwerp van Resolutie aan alle Delegaties overgemaakt.

**3. Visserij Politie.**

Gezien het opzeggen van de Noordzee Visserij Konventie van 1882 door Groot-Brittannië, hebben alle Delegaties de wens uitgedrukt een nieuwe Konventie te ontwerpen, teneinde de bestaande schikkingen te wijzigen en aan te passen aan de huidige omstandigheden van visserijbeoefening.

**4. Verscheidene**

De Konferentie heeft uiteindelijk de belangrijkheid onderlijnd van 't onverwijld in voege brengen door de Kommissie van de Noord-Oost Atlantische Konventie 1959, van doeltreffende maatregelen ter bescherming van de visstand.

Teneinde de betreffende ontwerpen van Resolutie aangaande de verscheidene punten van de Dagorde te bestuderen en te bespreken in de schoot van de verschillende nationale Delegaties, werd de beslissing getroffen de Konferentie te schorsen om te hervatten met dezelfde Dagorde op woensdag 8 januari 1964.

De Belgische Delegatie stond onder het Voorzitterschap van de heer Minister J. Graeffe. Verder was de Delegatie samengesteld uit de heren A. van der Essen (Ministerie van Buitenlandse Zaken), R. Huybens (Ministerie van Buitenlandse Handel), Baron de Gerlache de Gomery (Belgische Ambassadeur te Londen), W. Bentein (Rijkskommissaris van het Ministerie van Verkeerswezen), L. de Kramer (Ministerie van Economische Zaken), M. Brancart (Ministerie van Landbouw), Ch. Michiels (Zeevisserijdienst), W. Van Roose (Bedrijfsraad voor de Visserij) en R. Menu (Rederscentrale).

### Sombere vooruitzichten

### SPELEN DE ENGELSE VERKIEZINGEN EEN ROL ?

Wat voorafgaat, is een korte zakelijke uiteenzetting van wat te Londen in grote lijnen besproken werd.

De Belgische delegatie heeft er zich goed verdedigd, maar na de bijeenkomst, was de indruk zeer pessimistisch en kon men zich niet van de gedachte ontdoen, dat we ons aan strenge en verstrekkende maatregelen mogen verwachten.

Immers is er van de IJslanders en Noren inzake toegevingen niets te verwachten. De Denen verlangen geen uitbreiding van de territoriale wateren, maar zoeken in ons land een grotere afzet.

Wij kunnen tegenover Engeland wel historische rechten laten gelden, maar zullen deze in aanmerking genomen worden? De Engelsen zijn immers geweldig kwaad omdat ons land zich zo weinig heeft toegelegd om beschermingsmaatregelen te nemen. Onze netmazen en die van de Fransen, hebben dikwijls niet de wettelijke voorgeschreven maten.

Engelse vissers beklagen zich over de « nonchalance » waarmee wij in hun wateren vissen en hun lijnvisserij, enz. beschadigen.

Anderzijds staan volgend jaar de Engelse verkiezingen voor de deur en daar vormt de visserij een sterke macht waarmee rekening dient gehouden te worden.

In een woord, we mogen de vooruitzichten als zeer pessimistisch aanzien en het zou misschien wel aan onze autoriteiten geboden zijn, wat strenger op te treden omdat ons visserijbelang het zo vergt.

Willen de Engelsen de zes mijlzone als bepaalde toegevingen doordrijven, dan zullen we niet anders kunnen, dan ze aanvaarden.

Drijven ze hun wil verder en passen ze een 12 mijlzone toe, dan moeten onze vertegenwoordigers inzien dat zulks de dood betekent van onze middenslag- en Westvisserij.

Zulks mag niet door onze regering aanvaard worden en moet verder in het kader van het E.E.G. bestreden worden.

Want als Engeland in die omstandigheden hoopt tot de E.E.G. te

kunnen toetreden dan moet op dat ogenblik er alles op gezet worden het haar te beletten.

Wij hebben plichten, maar wij hebben ook rechten en die rechten zijn gelegen in een zee, waarvan het historisch bekend is dat wij er steeds gevestigd hebben en die zee even goed de onze is, als die van de Britse vissers, eens men de drie mijlzone te buiten gaat.

Waarzaam zijn en nuchter overleggen vóór 8 januari ons opnieuw samenbrengt, is de taak van de Belgische afvaardiging, die dan zal geïmagineerd zijn om een der moeilijkste problemen van onze tijd op visserijgebied te verdedigen.

### WAT MEN ER IN NEDERLAND OVER DENKT

Naar aanleiding van de Konferentie van Londen, schrijft De IJmuider Courant van maandag jl. het volgende:

### VOORSTEL VAN BELGEN MAAKT EEN KANS

De Europese visserijkonferentie in Londen is na vier dagen, vrijdag tot 8 januari 1964 verdaagd. Er zijn geen beslissingen gevallen, maar het feit dat men besloot een maand te gaan nadenken over de diverse suggesties, wordt in de Britse regeringskringen eerder als een gunstig teken, dan als een pover resultaat beschouwd.

Dit was een hoogst merkwaardige konferentie, bijengeroepen door Groot-Brittannië om orde te scheppen in de onbevredigende toestand ontstaan doordat sommige landen ter bescherming van de eigen visserij, eenzijdig hun territoriale wateren tot 12 mijl hebben uitgebreid. Andere landen houden zich aan de internationale konventie van 1882 en dus aan de traditionele driemijlsgrens.

Het wakte nogal verwondering dat Engeland als initiatiefnemer

(Zie vervolg blz. 2)

# De Europese Visserijkonferentie

WAT MEN ER IN NEDERLAND

OVER DENKT

(Vervolg van blz. 1)

aanvankelijk geen bepaalde voorstellen deed en eerst de kat uit de boom wilde kijken. Nadat de andere landen allerlei denkbeelden hadden geopperd kwam Engeland slechts met vage suggesties voor de dag.

Maar dit is nu eenmaal de klassieke manier waarop de Britten meestal de dingen aanpakken. Men heeft besloten de details van de conferentie met een stilzwijgen te omhullen, omdat alle plannen nog op losse schroeven staan.

Het is geen geheim dat Engeland, hoewel daaraan geen overmatige betekenis hechtende, de territoriale wateren tot 6 mijl wenst uit te breiden.

De E.E.G.-landen zijn tegen koppeling van de kwestie van de toegang tot hun markten aan het vraagstuk van de omvang der territoriale wateren, maar zij zijn als exporteren geneigd tot een zo liberale mogelijke politiek.

Engeland hoopt dat de Belgen en anderen, die willen vasthouden aan de driemijlszone daarvan zullen af-

stappen. De Belgen willen echter wel uitzonderingen voor landen met een belangrijke kustvisserij. De Nooren, die ook eenzijdig een twaalfmijlszone hebben ingesteld, achten het Belgische plan belangwekkend.

De meeste Westeuropese landen hebben weinig belang bij een beschermende twaalfmijlszone, omdat zich daarin nu eenmaal vrijwel geen grote vis bevindt.

De leider van de Nederlandse delegatie professor W. Riphagen zeide na afloop van de conferentie dat een gemeenschappelijk visserijregime het grote doel is waar naar men streeft. Er zal daarom de grootst mogelijke ruimte dienen te zijn voor onderhandelingen. Van daar dat niemand zich bij voorbaat op een bepaald stelsel wilde vastleggen.

Nederland is voorstander van een zo groot mogelijke vrijheid op het gebied van de visvangst, maar natuurlijk zonder roofbouw. De traditionele visserij zal zoveel mogelijk moeten kunnen doorgaan, doch het lijkt onvermijdelijk dat de vrijheid een deuk zal krijgen.

Voor de Belgische poging om uit de impasse te komen bestaat allereerste grote waardering.

P. Vandenbergh

## VIS DUURDER DAN VLEES ?

Huisvrouwen doen dikwijls hun beklag dat vis duurder is dan vlees. Het behoeft geen betoog dat deze bewering vals en onzinnig is.

Wanneer men hen vraagt welke vis zij kopen, vermelden zij onvermijdelijk de fijnere vissoorten. Deze opvatting moet, en zal met de loop van de tijd, veranderen. De kopers moeten weten dat er altijd een seizoen vis is welke voor vlees niet moet onderdoen en welke bovendien veel goedkoper is. Het zijn deze vissoorten die de basis vormen van de visserij en welke moeten vertrouwd zijn bij de kopers en verbruikers. In dit licht gesteld is het programma van de prop. vereniging voor vis, om in de scholen voorlichtingslessen te geven van groot belang.

Een ander argument van de huisvrouw is, dat de bereiding van vis duurder uitvalt dan deze van vlees. Weerom is dit een verkeerde bewering. Een vis gebakken op een rooster, vraagt slechts een kleine hoeveelheid boter. Zo er olie gebruikt wordt, dan kan deze later weerom gebruikt worden. Een vis met groenten geroosterd eist niet meer ingrediënten dan vlees.

Zoals de ware visliefhebber zeggen wij ook dat het de vis is die de saus etenlijk maakt. — (k)

## REDERS, „HET VISSERIJBLAD” IS UW VAKBLAD !

### DE VERKOOP DER TREILERS VAN DE NV MOTORVISSERIJ

In onze uitgaven van vorige week maakten wij melding van de verkoop van de O.293 «Van Eyck» en de O.296 «Van Oost» aan de Engelse rederij Hamling en Co uit de Engelse haven Hull.

Zo we een goed ingelicht Engels vakblad mogen geloven doen er thans in de haven van Hull geruchten de ronde als zou de «Motorvisserij» zinnens zijn de nog resterende twee IJslanders, de O.294 «Van Orley» en de O.298 «Van Dyck» eveneens aan bewuste Engelse rederij te verkopen. Zoals men weet kan deze Engelse rederij doorgaan als de zustermaatschappij van de «Motorvisserij».

Zo deze geruchten op waarheid berusten, zou de Motorvisserij als rederij ophouden te bestaan. Dit kunnen we moeilijk aannemen. Naar men ons meldde, bestond het inzicht deze grote IJslanders te willen uitschakelen, welke zoals men weet, niet rendabel waren, en ze te vervangen door kleinere moderne diepzeetrawlers. Afwachten is de boodschap.

## Wie is er de baas ?

Enkele weken geleden vroeg mij een jonge man, met wat verwaarloosd haar onder zijn neus, wanneer ik een roman zal schrijven over de visserij, daarmee bedoelende dat ik maar een povere mugge-zifter ben. Ik vond die jongen uiterlijk niet onsympatiek, en ik vond zijn vraag allermint onsympatiek, ook omdat hij mij door deze vraag in zijn kaarten liet kijken en mij aldus mijn ogen deed openen. Ik voel me steeds dankbaar gestemd wanneer ik ongewild geholpen wordt!

En aldus heb ik mij de vraag gesteld: Wie beheerst er onze visserij?

DE POLITIEK? Omdat de politiek alomverteenwoordig is, wordt de visserij natuurlijk beïnvloed door klein procent aan kiezers opbrengt dat de visserij anderzijds zo een de politieke stromingen, maar omlaat het de politiek waarschijnlijk onverschillig of de kabeljauw in de Kongoestroom of in de Yzer wordt gevangen...

MINISTER BERTRAND? Als het waar is dat het waar is wanneer men zegt dat Kameraad Bertrand minister is «mogen» worden omdat men hem eens een pleziertje wilde doen, na zoveel jaren toegeweide en batenloze knechtschap voor de katolieke werknemerspartij, kan ik niet geloven dat wij in hem een verlicht of despotisch visserij-diktator zouden kunnen begroeten...

MINISTER HEGER? Niemand, of bijna niemand, in de visserij weet wie mijnheer Heger is, en onbekend maakt onbemind...

HET WATERSCHOUTSAMBT? DE ZEEVAARTINSPECTIE? Een machine, een brein kan ontzettend veel werk afleggen wanneer die goed geregeld is, maar kan toch nooit initiatief nemen, nooit leiding geven. Wanneer in deze monotone werken de machine aleens een «mens» werkt met wat meer ambitie dan dat hij in de dodende sleur zou mogen hebben, dan wordt hij heel vlug opgemerkt door de administratie die hem «bevordert» om hem te «verplaatsen»...

DE ADMINISTRATIE? Over de macht van de administratie valt er niet te redetwisten, omdat het een blinde macht is, een met niets te treffen macht, een macht als een bulldozer! En je weet, als een bulldozer nuttig wordt aangewend kan er heel wat noodzakelijk werk mee worden verricht, maar als een kind of als een krankzinnige de bulldozer bedient, dan kunnen even zo goed krotwoningen als marmeren paleizen worden vernietigd.

Spijtig genoeg duurt het voor de gewone mens meestal een gans leven vooraleer hij er achter komt wie achter het bulldozer-stuur heeft plaats genomen, en dan is het natuurlijk te laat om te veranderen van chauffeur...

DE GROTE REDERIJEN? Er is al heel wat gezegd geweest over de grote rederijen, maar wie zijn ogen wil openhouden zal kunnen vaststellen dat zelfs grote rederijen hebben af te rekenen met kans en onkans, en dat een woordje frans t.o.v. een doodgewoon vissersstaaltje soms een bepaalde zekerheid is van een misschien delicatesse opvoe-

ding maar daarom nog geen wissel op een veel betere exploitatie. Al geef ik graag toe dat de grote rederijen er vlugger zouden in slagen om de macht in handen te krijgen dan de kleine enkeling, en dat de grote rederijen eerst zichzelf zouden zegenen en dan, als er nog wijwater over is, de kleine garnaal zouden gedenken. Dat is niet al te proper, maar het is menselijk, nietwaar?...

DE COOPERATIEVEN? «...in de tijd dat de dieren spraken...» als die tijd terugkomt, als het leven op aarde een mooie sproke is geworden of anders, wanneer de kikvorsen die op de kade kwaken totdat ze kwakend uiteenspringen zullen vernietigd zijn, wanneer de dikkoppen, die immers ook kikvorsen worden, zullen uitgeroeid zijn, dan zullen de cooperatieven macht vererven...

DE REDERSCENTRALE? Een grote stroom, gevoed door honderden rivieren, die machtig en onhoudbaar het land doorstroomt, zoekend naar de grote zee, is een weldaad voor het land, een noodzaak en een grote welvaart. Maar als men in die stroom dammen opherpt, als men de vele rivieren, die de stroom moeten helpen stuwen, aftapt of laat drooglopen of een niet algemeen gewenste richting geeft, dan loopt de stroom gevaar te verzanden en op de vele zandbanken blijft dan de kleine garnaal een lange en pijnlijke doodstrijd wachten. Een stroom kent vaak onderwaterstromingen en ongekende krachten...

De Rederscentrale heeft getracht de vijfdegenweek in te voeren en is in die betrachtingen verzand.

De Rederscentrale eist het monopolie op de beschermkledij en kan ook daar verzanden. Misschien omdat men de rivieren aftapt, misschien door de onderwaterstromingen...

De Rederscentrale moet toch weten dat macht ofwel berust op kracht, ofwel op eerbied en vertrouwen!

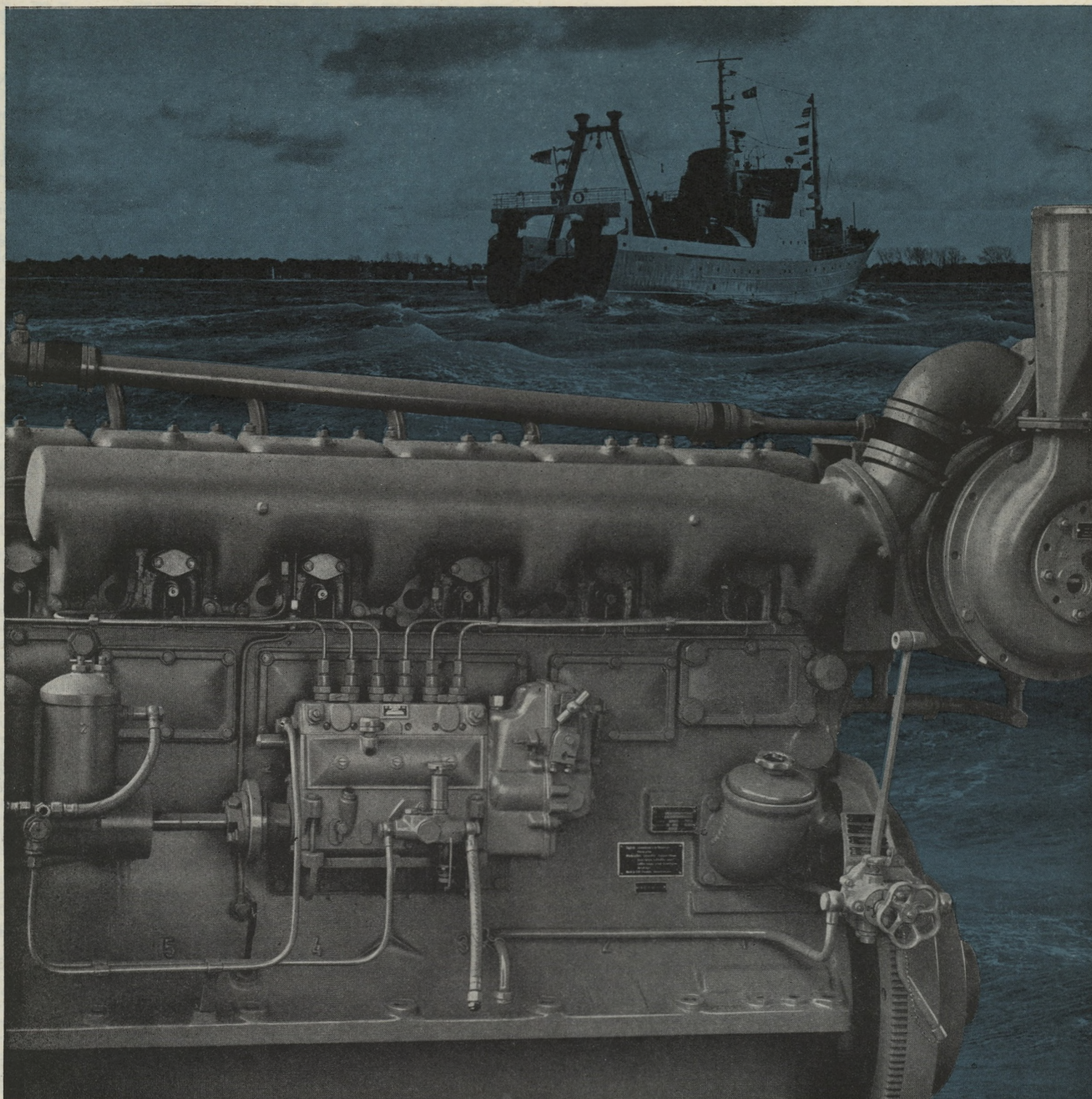
De jonge man, met wat verwaarloosd haar onder zijn neus, heeft nooit geleerd dat men misschien 'n rijke directeur van een grote suikerfabriek kan zijn maar daarom nog geen goede eerste minister, men kan een berucht notaris wezen maar daarom geen begaafd burgermeester, men mag een gewaardeerd reder blijken te zijn maar daarom is men op lange na nog geen visserij-leider.

Dat heeft die jonge man met zijn snor mij doen begrijpen, en daarvoor ben ik hem dankbaar, zoals ieder zinnig mens dankbaar zal zijn wanneer hij voor de baas van de visserij eerbied kan opbrengen en in hem vertrouwen zal hebben.

Maar vertrouwen is een zeer groot woord, waar kleine bazen nooit kunnen op rekenen, tenzij zij kracht bezitten en diktator worden en... niet worden vermoord.

Waarom ik besluit dat de macht, hoe klein ook, nog altijd in handen ligt van de kleine garnaal, alle kwakende kikvorsen en alle gewaande machtigen ten spijt.

DE MUGGEZIFTER



### Voordelen aan boord

Hektrawlers zijn moderne "visfabrieken". Jedere vangst wordt ogenblikkelijk verwerkt. De lading kan niet bederven en de visschuiten kunnen maandenlang hun werk op zee verrichten. Zo vooruitstrevend als de vangstmethode is, zo modern is ook de technische uitrusting dezer schepen. De boord- en hulpaggregaten bijvoorbeeld worden door Mercedes-Benz dieselmoto-

ren aangedreven. En dat om een goede reden: Mercedes-Benz diesels zijn stevig en betrouwbaar, vereisen weinig onderhoud en nemen weinig plaats in beslag, voordelen die doorslaggevend waren voor hun inbouw. Indien U meer inlichtingen wenst over Mercedes-Benz diesels, gelieve dan te schrijven aan de Daimler-Benz AG, Stuttgart-Untertuerkheim, Verkauf Motoren/Export.

**MERCEDES-BENZ DIESEL**



Importeur voor België : „Matinauto" S.P.R.L., 1072, Chaussée de Wavre, Bruxelles-Auderghem, 16

# OOSTENDSE MARKT

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9% niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.

- 0 -

## EENZIJDIGE AANVOER OP MAANDAG

Niet overveel vaartuigen op de eerste verkoopdag van deze week, maar toch een aanvoer van ongeveer 5.200 bennen vis en 3.000 kg tong. De tongaanvoer is dus weer sterk afgenomen. Daarentegen is de aanvoer van wijting, kabeljauw en gul toegenomen. De aanvoer was nogal eenzijdig hetgeen de prijzen voor bepaalde soorten op ongunstige wijze beïnvloedde. Meteen waren de goedkoopste soorten maandag: wijting en kleine vis. Voor de meeste andere soorten bleven de prijzen renderend, in het bijzonder voor mooie meiden, keilrog, schotse schol, koolvis, rode zeebaars, steenschol, tarbot en koningsvis.

De tongprijzen zijn op zowat hetzelfde peil gebleven als vorige week, dit ondanks de kleinere aanvoer. We moeten de reden hiervan zoeken in een nogal sterk toegenomen tongaanvoer in de Nederlandse visserijhavens.

De kwaliteit was maandag doorgaans wel bevredigend, al werden er een paar lange reizen gemaakt. De opbrengsten tenslotte waren voor de meeste vaartuigen bevredigend en soms zelfs meer dan dat.

## MIDDELMATIGE RESULTATEN VAN IJSLAND

Misschien zijn we gewoon geraakt aan de uitslagen die we weken- en maandenlang gekend hebben voor de schepen die op IJsland vissen. Daarom gebruiken we waarschijnlijk bovenstaande titel bij resultaten die schommelden van 316.000 naar 371.340 F voor de O.108 en de O.236. Beide cijfers kunnen wel degelijk als renderend worden beschouwd aangezien het hier toch om kleinere IJslanders

gaat. Rond IJsland is er momenteel niet zo veel te halen, te oordelen althans naar de vangsten die van deze visgrond werden gelost en in vergelijking met deze die van Noop Head werden aangevoerd. Toch slaagden beide schepen er nog in 650 en bij de 700 bennen te lossen. De vangsten bestonden hier grotendeels uit kabeljauw, rode zeebaars, koolvis, leng, wijting, staart en heilbot. Kabeljauw kreeg nog een zeer behoorlijke prijs die schommelde van 600 naar 740 F. Voor koolvis werd opnieuw tot 670 F betaald en rode zeebaars kreeg weer ruim 650 F per ben. Hondstong was dit keer iets goedkoper en daalde tot 600 F, de kleine sortering viel terug tot 230 F. Schelvis was nogal schaars en noteerde prijzen gaande van 770 naar 1.140 F per ben. Wijting kreeg dalende prijzen die evenwel nog boven het opvangpeil bleven en van 230 naar 500 F noteerden. Leng was zeer in trek zoals gewoonlijk aangezien de blauwe soort tot 840 F noteerde en de witte leng tot 560 F kreeg.

## RUIME NOOP HEAD VANGSTEN

Enkele schepen die zich opgegeven hadden als zijnde naar de IJslandse gronden vertrokken zijn onderweg waarschijnlijk van gedachte veranderd en zijn blijven hangen aan Noop Head. Ze moeten het zich zeker niet beklagen want er werden zeer ruime vangsten van deze visgrond aangevoerd. Vier schepen kwamen van die visserij en samen zorgden zij voor 2.950 bennen vis. De kleinste vangst bevatte nog 450 bennen en was voor de O.176, een onlangs in de vaart gebrachte eenheid die niet zo heel groot is. De grootste vangst was deze van de O.305 die niet minder dan 1.050 bennen loste en dan ook de hoogste uitslag boekte. Deze vangsten waren voornamelijk samengesteld uit kabeljauw, gul, wijting, schotse schol, heilbot, staart, schaat en totten. Kabeljauw kreeg een nogal vaste prijs gaande van 750 à 800 F voor deze op de grond en van 580 naar 680 F voor de kabeljauw in bennen. Gullen noteerden middelmatige prijzen waarbij weinig verschil bestond tussen de grote en de kleine sorteringen. Schotse schol kreeg eveneens een vaste prijs die schommelde tussen de 950 F en de 1.080 F per ben. De kleinste soort was veel goedkoper. Voor staartvis werden renderende prijzen geboden gaande van 1.700 naar 2.300 F volgens de grootte. Voor wijting waren de prijzen eerder aan de lage kant, dit tengevolge van de ruime aanvoer. De opvangprijs werd meer betaald dan gelijk welk andere prijs, wijting moest zelfs herhaaldelijk worden opgevangen. De gebrachte schaat was doorgaans nogal klein, hetgeen ook geen hoge prijzen in de hand werkte. Totten waren er niet zo veel, de grote soort kreeg dan ook een flinke prijs. In elk geval een renderende visserij op die visgronden, die momenteel heel wat beter is dan deze op IJsland. De resultaten van deze visserij waren begrepen tussen 224.280 F voor de O.176 en 447.190 F voor de O.305.

## FLINKE KANAALREIZEN

Slechts twee Kanaalschepen op deze openingsmarkt maar dan schepen met vangsten die er zijn mochten. In totaal kregen we immers uit die beide vangsten zowat 520 bennen vis en 1.700 kg tong. De vangst van de O.35 was wat vis betreft de ruimste, deze van de O.155 bevatte het meeste tong. Tongen kregen zoals gezegd, geen te beste prijzen en bleven op hetzelfde middelmatige peil van verleden week, dit wegens de aanvoer van grotere vangsten in Nederland. Een paar soorten kregen toch opnieuw boven de 70 F, de bloks en de voorkeine. De gemiddelde prijs schommelde zo rond de 65 F per kg, prijs die lang niet zo slecht is.

De visvangsten bevatten vooral rode knorhaan, keilrog, heek, staartvis en steenschol. Voor rode knorhaan werd een lagere prijs betaald dan de voorgaande weken, toch kreeg deze vissoort nog van 550 F naar 870 F per ben, dit volgens de

## MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	9-12-1963	10-12-1963	11-12-1963
Tongen, grote — Sole, grosse	62.40-65.60	61.—64.80	58.40-62.40
3/4 tongen 3/4 sole	65.80-66.80	65.40-67.—	64.—69.20
Bloktongen — Sole moyenne	68.20-72.40	68.—71.20	68.80-74.—
Voor-kleine — Petite	71.80-73.80	71.40-72.60	74.—76.60
Kleine — Toute petite	63.20-63.40	60.60-65.—	67.80-69.20
Tarbot, groot — Turbot gros	60.—66.—	68.—	63.20-70.—
Middel — Moyenne	40.—53.—	52.60-57.—	38.—59.—
Kleine — Petite	31.—	30.—35.—	32.80-34.20
Griet — Barbue	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....
Schol — Plie	10.—15.40	7.—	6.—12.—
Grote iek — Petite	9.—10.—	9.—	5.80- 9.—
Kleine iek — Petite	11.40-11.50	12.—	9.—12.—
Iek 3e slag — 3e sorte	10.60-12.—	13.—13.40	8.80-13.80
Platjes — Toute petite	4.20- 7.60	6.60- 8.—	4.— 6.—
Scnelvis grote — Aiglefin, gros	.....	.....	18.—
Middel — Moyen	4.60-10.50	4.— 6.20	4.40- 6.—
Kleine — Petit	44.—	49.—	.....
Heek, grote — Merlu, gros	36.—38.—	30.—41.—	31.—
Middel — Moyen	27.—31.60	14.—18.—	.....
Kleine — Petit	11.—17.—	6.60-13.20	8.—18.—
Rog — Raie	7.— 9.—	7.50- 8.—	7.— 8.—
Rode poon — Perlon	12.20-16.20	8.80-14.20	9.—15.—
Grauwe poon — Grondin	5.60-12.—	6.60- 9.40	3.60-12.—
Kabeljauw — Cabillaud	35.60-48.—	34.40-48.—	41.50-44.80
Gullen — Petit cabellaud	4.— 7.60	3.60- 7.40	4.— 7.—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	5.80- 7.—	6.80-10.—
Wijting — Merlan	21.—31.—	18.—31.—	20.—27.—
Schar — Limande	4.20-10.—	4.— 9.—	3.50- 6.60
Steenschol — Sole limande	4.80- 6.—	4.— 5.—	3.50- 6.50
Zeehaai — Aiguillat	31.—	.....	.....
Hondshaai — Roussette	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	15.—16.80	8.20	.....
Horsmakreel — Saurel	13.50-19.80	9.60-17.—	16.—
Rode knorhaan	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	7.40-18.—	15.—	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor-	.....	.....	.....
Lom — Brosme	6.— 8.—	4.40- 5.—	5.40
Kongeraal — Congre	.....	10.—	.....
Leng — Lingue	11.—21.40	11.40-20.10	13.—21.—
Schartong — Cardine	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	3.—	.....
Steenholk — Flétan	2.80	2.20- 3.—	.....
Heilbot — Flétan	40.60-53.—	38.—51.40	36.—50.60
Koolvis — Colin	5.80-11.80	5.20-14.—	7.—10.—
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	19.—	18.—19.—	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	.....	.....
Koningsvis	42.—	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	3.20-10.—	.....	.....

# EN VISMIJNECHO'S

grootte. Keilrog kende goede noteringen gaande van 900 naar 990 F per ben. Voor heek was de prijs nog steeds uitzonderlijk hoog aangezien de kleine soort nu weer tot 1.380 F noteerde. De grotere soorten werden verkocht van 30 naar 45 F. Steenschol kende eveneens sukses en kreeg tot 30 F per kg. Zeer goede prijzen dus voor deze soorten want ook roggen werden vlot verkocht. De uitslagen varieerden hier van 180.000 F voor de O.155 naar 291.000 F voor de O.35.

## KLEINE WESTVANGSTEN

Een drietal Westschepen verschenen maandag eveneens aan de afslag. Ze zorgden samen voor ongeveer 150 bennen vis en 300 kg tongsortering. Kleine vangsten dus, meestal na korte reizen aangevoerd en dus van zeer goede hoedanigheid. Er waren echter te weinig dure soorten bij deze vangsten zodat de opbrengsten ook nogal bescheiden uitvielen. Ze varieerden van 23.560 F voor de O.267 naar 53.220 F voor de N.722.

Van de Oost kregen we voor het eerst sedert langere tijd weer een vangst. Deze bestond traditiegetrouw vooral uit tong, platvis, wijting en platjes. De prijzen voor platvis waren niet bijzonder voordelig in acht nemend dat er toch niet veel zulke soorten voorhanden waren. Ook platjes kregen niet de prijzen die er voor verwacht werden. Tongen werden verkocht aan prijzen die varieerden van 59 naar 70 F per kg. Voor tarbot was de markt niet bepaald slecht al kregen we al betere prijzen voor deze schaars gebrachte soort. De opbrengst voor de Z.473 beliep uiteindelijk 67.620 F. Van de Kreeftenput was eveneens een vaartuig aan de afslag, de Z.257. De vangst bestond uit dezelfde elementen als deze van de Oost maar bevatte meer tong. Vandaar ook een opbrengst die hoger lag: 76.280 F. De ene Witte Banker maandag op de markt was de O.218. Dit vaartuig is het enige dat onwrikbaar trouw blijft aan deze visgrond en dan ook eerder middelmatige resultaten bereikt. Er is daar voor het ogenblik geen tong genoeg te vangen om de reis werkelijk te doen slagen, vooral nu er « maar » 65 F meer voor betaald wordt. Verder droegen ook de platvis en de wijtingprijzen er niet toe bij de opbrengsten te doen oplopen waardoor tenslotte met 98.000 F werd besloten.

## HARINGSEIZOEN TEN EINDE.

Het heeft er werkelijk alle schijn van dat het haringseizoen 1963 reeds achter de rug is. Het zal dus geen haringkampagne 1963-64 worden want voor we in 1964 zijn zullen alle haringschippers reeds opnieuw de viskorre hebben aangeslagen. Het is dus wel een bijzonder teleurstellend seizoen geweest voor onze haringmensen. Vooral de visserij op ijle haring is volledig tegengevallen want er werd niet één noemenswaardige vangst gebracht.

Gelukkig konden degenen die het toch nog een paar weken volgehouden hebben, soms nog wat sprout en vis binnenhalen waardoor toch nog iets werd opgebracht. Die opbrengsten zullen echter bijlange niet volstaan om er de kosten van te betalen. Waar vroeger het haringseizoen het tijdstip was waarop onze middenstagreders het jaar goedmaakten is het nu de tijd geworden dat onze reders hun jaar slecht maken. De fiskus zal er het slechtst bij varen want van de verdienste uit het voorjaar zal wel heel wat door de netmazen gegaan zijn. Een haringseizoen gaat voor de reders nu eenmaal altijd gepaard met bijzondere kosten als daar zijn speciale netten, hogere dokrechten, enz.

Dit jaar werd het haringseizoen vroegtijdig afgesloten, volgend jaar zal er misschien zelfs geen haringseizoen ingezet worden. De haringreders hebben weer 'n kostelijke les geleerd.

## EINDEJAARSWEKEN

We herinneren onze reders er nog eens aan dat op woensdag 25 december en op woensdag 1 januari a.s. geen verkoop zal ingericht worden in de vismijnen. Voor zover het nog mogelijk is doen ze er best aan dit indachtig te zijn bij het bepalen van de uitvaart van hun schip. Dus enkel twee verkoopdagen in die weken.

## DINSDAG: DALENDE PRIJZEN

Het aantal schepen op de tweede verkoopdag was kleiner dan dit maandag aan de afslag kwam. De aanvoer zelf was echter omvangrijker gezien de ruime IJslandse vangst en de grote vangsten van Noop Head. Ook van het Kanaal werden omvangrijke vangsten gebracht, nl. vooral door de Z.543 en de O.279. Van de Oost en de kreeftenput kregen we telkens één vangst terwijl ook van de west een kleine vangst werd aangevoerd. Het goede weer van de laatste week is echter oorzaak dat de prijzen voor de meeste visprijzen dalen. Overal wordt regelmatig vis aangevoerd zodat er voor de uitvoer weinig te doen is. De aanvoer moet dus grotendeels verwerkt worden door de binnenlandse vraag, waar er bovendien nog konkurentie is vanwege de invoerders. Toch bleven dank zij de ruime vangsten, de opbrengsten van de meeste schepen renderend. De totale aanvoer bestond uit 5.990 B. vis, 4050 kg tong en 600 kg kreeftjes. De opbrengst hiervan beliep 3.379.083 F.

## RUIME VANGST VAN IJSLAND

Drie vangsten van IJsland, een grote en twee veel kleinere. De totale aanvoer van deze visgrond beliep 3350 B. De vangst van de O.90 bevatte evenals deze van de O.85 verleden week, een zeer ruime partij kleine koolvis. De prijs voor deze vis was niet zoveel lager dan vorige week en schommelde van 240 naar 270 F per ben. De rest van deze

vangst bestond grotendeels uit rode zeebaars, kabeljauw, gul, leng en zeewolf. Voor de kleinere IJslanders bestonden de vangsten uit rode zeebaars, kabeljauw, koolvis, leng en wijting. De prijzen voor de meeste van deze soorten waren wel iets lager dan maandag maar bleven toch nog bevredigend. Zo daalde kabeljauw van 700 naar 600 F, blauwe leng van 860 naar 650 F en rode zeebaars van 680 naar 620 F. Schelvis was iets duurder, hier speelde de schaarste-faktor een beslissende rol. Kleine hondstong viel terug tot de minimumprijs terwijl de grote sortering duurder was dan maandag en tot 630 F noteerde. Grote kools die er niet veel waren kregen zeer goede prijzen die varieerden van 600 naar 700 F. De opbrengsten waren hier wel bevredigend en schommelden van 311.835 F voor de O.318 naar 933.518 F voor de O.90. De gemiddelde prijs voor de IJslandse soorten varieerde dinsdag van 450 naar 550 F volgens dat er veel kleine of grote vis bij de vangst was.

## MINDER VAN NOOP HEAD

De twee schepen die dinsdag van Noop Head kwamen verkopen deden het ver van slecht en klopten zelfs sommige IJslanders met opbrengsten die schommelden van 332.000 naar 347.000 F dit voor de O.239 en de O.124. De totale aanvoer van Noop Head was kleiner dan maandag, de vangsten op zich zelf bleven evenwel zeer ruim zodat we nog eens 1550 B. van deze visgrond kregen. De vangsten bestonden voornamelijk uit kabeljauw, gul, schotse schol, wijting, schaat en staart. De prijzen voor die onderscheidene soorten waren evenwel lager dan de vorige verkoopdag, waardoor ook de opbrengst wel lager uitviel dan verwacht.

Ook voor de volgende week mag nog een flinke hoeveelheid vis van die visgrond worden verwacht. Verschillende schepen die anders op IJsland vissen hebben die visserij nu tijdelijk verlaten gezien de visserij renderender is op Noop Head. Nog een paar weken wordt dus 'n ruime aanvoer van ginder voorzien hetgeen natuurlijk zal gepaard gaan met een kleinere IJslandse aanvoer.

## MEER KANAALVIS

Maandag twee, dinsdag vier kanaalvangsten op de markt. Meteen kregen we bij de 900 bennen van deze visgrond samen met zowat 2500 kg tongsortering. Tongen waren er ook dinsdag niet zo veel op de markt, toch bleven de prijzen ongeveer gelijk t.t.z. rond de 65 à 67 F per kg. De voor/kleine sortering was zoals maandag ook nu nog de duurste. Wat de vissoorten betreft, voor de meeste werden dalende prijzen betaald waarbij vooral keilrog en mooie meiden er moesten aan geloven. Rode knorhaan was eveneens goedkoper en daalde van 780 naar 700 F, de kleine soort was ook een goede 100 F goedkoper. De keilrog daalde met 4 F per kg van 990 naar 790 F. Mooie mei-

den, de kleinste soort vooral, kreeg echter de grootste slag. In plaats van 1380 werd er nog maar 780 F voor betaald. De grootste soorten kregen nog wel renderende prijzen gaande van 31 naar 45 F. Wanneer een vissoort echter daalt van 45 F naar 40 F en van 40 F naar 30 F is ze daarom nog niet goedkoop. Er is een tijd geweest, en dat is nog niet zo lang geleden dat er voor meiden nog niet de helft betaald werd van de huidige prijs. Iedereen is echter zeer gauw gewoon aan topprijzen welke echter (spijtig genoeg) niet behouden kunnen blijven. De kleine vis van deze visgrond was zo goedkoop mogelijk, vooral katrog, zeehond, haai, schullen en vliegers. Kleine steenschol bleef redelijk duur en haalde nog tot 20 F. Goede uitslagen voor deze schepen, gaande van 166.530 F voor de O.109 naar 307.210 F voor de Z.543. Ondanks de gedaalde prijzen was het voor dit vaartuig dus opnieuw een schitterende reis. Er werden trouwens nog niet veel andere gemaakt door dit schip.

## MEER TONG VAN DE KREEFTENPUT

Een vangst van de kreeftenput, gebracht door de Z.422 welke zowat 90 B. en een 1100 kg tong loste. Hiervoor werd 121.640 F besomd, een resultaat dat wel als renderend mag aanzien worden. Tongen kregen hier wel dezelfde prijs als van de andere visgronden en bereikten een gemiddelde van rond de 65 F. De bijvangst bestond vooral uit platvis. Platvis was dinsdag duurder dan de maandag en noteerde van 400 F voor de platen naar 670 F voor derde slag iek. Ook platjes kenden een gunstiger markt en noteerden van 360 naar 400 F. De aanvoer van deze soort was ook wel bijzonder klein. Tarbot kregen we dinsdag niet zo veel, dit werkte ook de betere prijs in de hand, prijs die nu schommelde van 1500 F voor de kleine tarbot naar 3400 voor de mooiste.

Van de oost kregen we eveneens een vangst, deze van de Z.530. Ook hier bestond de vangst voor het grootste gedeelte uit platvis, wijting, tong en platjes. De prijzen voor de verschillende soorten waren gelijk aan deze betaald van de andere visgronden. Wijting kreeg de minimumprijs en diende gedeeltelijk te worden opgevangen. De uitslag beliep hier 76.180 F en was wel bevredigend. Tenslotte werd ook van de west nog een vangst aangevoerd. Een nogal kleine vangst dan met weinig tong en meteen ook een laag resultaat: 44.070 F. Roggen waren evenals de andere rogsoorten goedkoper dan maandag.

## WOENSDAG: MINDER VIS

Alhoewel er meer schepen waren op de woensdagmarkt dan op beide voorgaande dagen was de aanvoer op de sluitingsmarkt veel kleiner. De meeste schepen zetten kleine vangsten in de afslag. Dit was voor-

(vervolg bladz. 6)

# Oostendse Vismijnecho's

vervolg van blz 5

al het geval voor de westschepen die er ook woensdag niet veel van terecht brachten. De prijzen voor de meeste vissoorten bleven op een tamelijk laag peil. Dit was in de eerste plaats het geval voor de meeste kleine vissoorten als wijting, katrog, totten, platjes, zeehond, haai en gul. Tongen daarentegen kregen opnieuw betere noteringen dan de vorige verkoopdagen en stegen tot een gemiddelde prijs van nagenoeg 70 F per kg. De resultaten waren voor de meeste schepen nog wel bevredigend, al konden ze in verhouding tot de geloste vangsten wel hoger zijn. We zijn echter te veel verwend geweest tijdens de voorgaande weken toen wegens schaarse aanvoer en slecht weer soms rekordprijzen werden betaald. Daar zullen we ons in de komende weken moeten aan ontnemen want het ziet er naar uit dat de laatste weken van het jaar niet bijzonder schitterend zullen verlopen. De totale aanvoer beliep woensdag 1720 B. vis en 4300 kg tongsortering. De opbrengst hiervan beliep 1.213.560 F.

## NOOP HEAD VIS GOEDKOPER

Nog een vangst van Noop Head, dit keer de O.286 met een ruime 600 B. vis. De prijzen voor de meeste soorten vertoonden een verder dalende lijn waardoor meteen ook de gemiddelde prijs voor deze soorten lager kwam te liggen. Toch was de opbrengst, 296.000 F, nog renderend. Ook woensdag bestond deze vangst uit nagenoeg dezelfde soorten als de vorige dagen, nl. kabeljauw, gul, schotse schol, wijting en schaat. Schaat vooral kende dalende prijzen die tot het opvangpeil terug vielen. Voor kabeljauw en grotere gul bestond nog een redelijk grote belangstelling, alhoewel de prijzen niet beter waren dan de vorige dagen. Wijting kreeg de opvangprijs. De schotse schol ging vlot van de hand aan prijzen die niet onder de 20 F daalden. Haai was niet wat men pleegt te noemen duur en noteerde van 350 naar 250 F per ben.

## TONGEN TERUG AAN STIJGENDE PRIJZEN

Van het kanaal, de kreeftenput en de oost kregen we op woensdag in totaal een vijftal schepen. Deze losten allemaal min of meer tong. De totale tongaanvoer bleef desondanks aan de lage kant, ongeveer 4500 kg. De prijzen gingen echter wel stijgen, in tegenstelling met de vorige dagen toen de prijs aan de lage kant bleef. De gemiddelde prijs liep nu op tot zowat 70 F per kg en dit is een renderend peil. De duurste sorteringen waren opnieuw de voor/kleine en de bloktongen. Lappen en grote waren de goedkoopste soorten. Behalve voor tong kregen we op de sluitingsmarkt ook betere prijzen voor de verschillende tarbot-sorteringen. Grote tarbot kreeg opnieuw tot 70 F per kg. De resultaten voor de verschillende schepen

waren wel renderend, aangezien ze schommelden van 92.780 F voor de Z.554 naar 120.900 F voor de O.265.

Wat de visvangsten van deze schepen betreft, deze bestonden vooral uit platvis, platjes, schar en wijting. De grote platen kregen de laagste prijzen en vielen terug tot het opvangpeil. De kleinere platvis-sorteringen kregen echter wel betere prijzen die varieerden van 8 F naar 13 F. Wijting en platjes vielen op het einde van de markt aan opvangprijzen weg.

## KLEINE WESTVANGSTEN

Een zestal westschepen brachten het doorgaans tot kleine opbrengsten met kleine vangsten. De prijzen waren voor verschillende rogsoorten nochtans beter dan de vorige dag. Zo kreeg grote rog weer tot ruim 800 F en kregen tilten en scherpsaarten toch opnieuw 500 en 600 F. Kleine vis was hier echter bijzonder goedkoop. Kleine gullen waren wel goedkoper dan anders, of ze daarom werkelijk goedkoop geworden zijn is een andere vraag. We zijn gewoon aan prijzen die schommelden van 450 à 650 F. Nu zijn die prijzen terug normaal geworden en variëren ze nog van 250 tot 400 F. Slecht kan dat eigenlijk niet genoemd worden als we weten dat er vorig jaar heel dikwijls slechts de opvangprijs voor betaald werd.

Alleen de O.369 bracht woensdag een grotere vangst van de west en bereikte meteen ook de hoogste uitslag. Deze uitslagen schommelden hier van 10.200 F voor de O.532, naar 129.990 F voor de O.369. De N.762 laten we hier buiten beschouwing omdat dit schip noodgedwongen zijn reis moest onderbreken wegens een aanvaring met een Franse treiler.

## RUIME SPROTVANGSTEN

Nadat er lange tijd geen schot kwam in het sprotseizoen is dit in de voorbije periode van 4 tot 10 december plots wel het geval geweest. We kregen inderdaad op de zes dagen van de week telkens sprot en elke dag meer. In totaal kwamen we aldus tot een aanvoer van 139.740 kg. De belangstelling voor deze sprot van goede kwaliteit nam over de band toe. Alleen vrijdag en zaterdag was dit minder het geval en dit om begrijpelijke redenen. De grootste aanvoer kregen we dinsdag toen door 26 schepen of 13 spannen in totaal een aanvoer werd bereikt van 40.450 kg. De prijzen waren doorgaans wel boven het opvangpeil, alleen echter door het feit dat vrijdag en zaterdag diende te worden opgevangen bleef de totale gemiddelde prijs even onder de 4 F per kg : 3,96 F. Toch was de sprotvisserij voor alle kustschepen renderend vermits een gemiddelde opbrengst kon worden bereikt van 4.614 F. De vangst per schip beliep in de voormelde periode 1.164 kg. De totale opbrengst van de aangevoerde sprot beliep 553.740 F, een cijfer dat niet zo gauw zal verbeterd worden.

## WEER MEER GARNAAL

De kustschepen die momenteel niet aan de sprotjacht deelnemen zijn niet meer talrijk. Elke dag gaan trouwens meer schepen op sprot vissen zodanig dat er nog maar weinig schepen overblijven die de garnaalvisserij bedrijven. Toch kregen we in de afgelopen week elke dag garnaal zodanig dat de totale aanvoer opliep tot 4.972 kg en de opbrengst steeg tot 119.174 F. De gemiddelde garnaalprijs is ook hoger

gaan liggen en beliep nu 23,96 F. Hierdoor werd per schip een opbrengst bereikt van 2.906 F. Ook hier wordt dus nog een goede boterham verdiend. De vangst per schip blijft ondertussen nogal omvangrijk en liep terug op tot 121 kg. Een gemiddelde vangst die in de maand december nog niet dikwijls is genoteerd geworden de laatste jaren. Laten we hopen dat de gunstige toestand voor de beide takken van de kustvisserij nog een tijdje aanhouden. Zo zouden ook die mensen een goed seizoen kennen.

# De visaanvoer deze week te Oostende

De aanvoer was even groot als verleden week maar op sommige dagen tamelijk eenzijdig. Grote vangsten kabeljauw van Noop Head en meteen was het gedaan met de hoge prijzen voor deze vissoort. Er waren verschillende vissoorten die een lagere prijs noteerden. Zelfs de peperdure soorten als mooie meiden, steenschol, staartvis en tong moesten er aan geloven. Daar zal trouwens in de komende weken weinig aan veranderen gezien er grotere aanvoeren in het buitenland zijn opgemerkt. De grote vis werd nog aan prijzen boven de middelmaat verkocht de kleine meestal aan opvangprijzen. Wijting wordt veel te veel aangebracht. Een aangepaste propagandakampagne zou hier wel iets kunnen verhelpen. Ondertussen bleven de bereikte resultaten verre van slecht en konden bijna alle schepen renderende uitslagen boeken. Sommige kanaalschepen deden het trouwens buitengewoon goed.

De haringvisserij lijkt ons voor dit jaar voorbij. De vangstresultaten waren echter zo gering dat de haringreders geen andere keus had-

den dan de pijp aan Maarten te geven. De kustvisserij was goed dank zij de sprotvangsten. De kwaliteit van de sprot is momenteel zeer goed.

Voor de garnaalvissers bleef het 'n goede tijd voor de maand december. In totaal kregen we deze week 12.870 B vis, 11.750 kg tong en 2000 kg kreeftjes. De totale opbrengst bereikt door 39 schepen beliep 7.600.816 F.

Slechts vijf IJslanders, dus zeer weinig. Dit door het feit dat verschillende IJslanders op Noop Head gingen vissen en zichtbaar met succes. Kleine vangsten voor de kleine IJslanders, alleen de grote IJslander zette een grote vangst in de afslag : 2050 B. De totale aanvoer van deze visgrond bedroeg 4620 B. vis en ongeveer 200 kg kreeft. De prijzen waren maandag het best alhoewel ook dinsdag de markt nog middelmatig bleef. De gemiddelde prijs voor deze soorten lag trouwens rond de 500 F. De resultaten van 311.835 F voor de O.318 en 933.000 F voor de O.90.

Veel vis van Noop Head. Uit 7 vangsten kregen we 5100 B vis en dan vooral kabeljauw, gul en schotse schol. De opbrengsten waren renderend. Voor deze soorten werden maandag goede prijzen betaald. De andere soorten daalden van maandag naar woensdag. Wijting was er blijkbaar maandag reeds te veel en deze soort wordt veelvuldig opgevangen.

Ruime kanaalvangsten met bijna allemaal een noemenswaardige vangst tong. Verder waren het veelal rareiteiten. Vele soorten kregen lagere prijzen. Voor tong bleef de prijs tamelijk vast, deze schommelde rond de 65 F per kilo. Allemaal renderende opbrengsten. Van Oost en Kreeftenput kregen we deze week toch weer enkele vangsten. De tongenvangsten waren dit keer iets groter, een paar schepen overschreden zelfs de 1000 kg. Betere resultaten waren hiervan het gevolg. Voor platjes werden dinsdag prijzen betaald oplopend tot 400 F.

Een kleine aanvoer van de Noord deze week. Vele schepen vonden 't voordeliger in Engeland te gaan verkopen. Of ze gelijk gehad hebben zullen de betrokken reders best zelf weten. Alleen woensdag was er een kleine vangst van die visgrond. De vangst was evenwel te klein opdat de besomming renderend had kunnen zijn.

Westvis was er niet veel, de aanvoer was zeer schaars. De vangsten waren gering wat evenmin bevorderlijk is voor de resultaten. Bovendien waren deze vangsten weinig voorzien van tong.

## Aan de Vissershaven Een publieke telefoon noodzakelijk

Het is een feit dat meer en meer van de automatische publieke telefoon gebruik wordt gemaakt.

Zoals altijd, werd nog niets gedaan om ook dit toestel ten dienste te stellen van vishandelaars, reders en vissers.

We hebben reeds vroeger gewezen op een dergelijke noodzakelijkheid in de vismijn zelf.

We vragen ons af waarom de Rederscentrale en de bond der Visgroothandelaars sedert lang hun aanvraag nog niet gedaan hebben om zo'n telefoontoestel ter hoogte van het sprokot en nevens de sluisen te zien installeren.

Al wie binnenvaart, 't zij 's nachts of tijdens de dag kan er gebruik van maken.

Hetzelfde geldt voor de honderden mensen in de vismijn welke over geen telefoon beschikken en steeds anderen hiervoor moeten lastig vallen.

Waarop wacht men om deze nuttige maatregel te doen nemen?

# AFVAARTEN

## DER VISSERSVAARTUIGEN

UIT DE

# Oostendse haven

### DONDERDAG, 5 december

O.282, IJsland  
O.129, IJsland  
O.231, Noordzee  
O.459, Noordzee  
O.160, Kanaal  
O.235, Kanaal  
O.105, West  
N.763, West

O.156, Noord  
O.237, Noop Head

### MAANDAG, 9 december

Z.473, Oost  
Z.257, Kreeftenput  
O.132, Noord

### DINSDAG, 10 december

O.316, IJsland  
O.127, Kanaal  
Z.422, West  
O.77, West  
O.15, West  
N.722, West  
Z.530, Oost  
O.120, Noord  
O.183, Noord

### WOENSDAG, 11 december

O.236, IJsland  
O.108, IJsland  
O.333, Noordzee  
O.284, Kanaal  
O.35, Kanaal  
O.283, Kanaal  
N.761, West  
Z.539, Kreeft  
Z.549, Kreeft  
Z.554, Witte Bank

### VRIJDAG, 6 december

O.85, IJsland  
O.115, Kanaal  
O.38, Kanaal  
Z.509, Kanaal  
O.147, West  
O.196, West  
O.142, West  
O.225, West  
O.327, West  
Z.415, West  
O.191, Noord  
O.204, Noord  
O.151, Noord  
O.82, Noord  
O.268, Noord

### ZATERDAG, 7 december

O.131, Kanaal  
O.175, Kanaal  
O.457, Kanaal

# Zeebrugse haven

### WOENSDAG, 4 december

Z.775, Kreeftenput  
Z.504, Oost

Z.240, Oost  
Z.470, Oost  
Z.548, West  
Z.444, Kanaal  
Z.402, Kanaal

### DONDERDAG, 5 december

Z.546, Kanaal  
Z.435, Kanaal  
Z.262, Kanaal  
Z.564, Kanaal  
Z.403, Oost

### ZATERDAG, 7 december

Z.456, Oost  
Z.186, Oost  
Z.453, Oost  
Z.409, Oost  
Z.93, Oost  
Z.437, Oost  
Z.580, Kreeftenput  
Z.266, Kanaal  
Z.443, Kanaal  
Z.452, Witte Bank  
Z.603, West

### VRIJDAG, 6 december

Z.545, Kreeftenput  
Z.274, Kreeftenput  
Z.416, Kreeftenput  
Z.733, Oost  
Z.149, Oost  
Z.430, Oost  
Z.199, Oost  
Z.491, Oost

### ZONDAG, 8 december

Z.542, Kanaal

## IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	9-12-1963	10-12-1963
Grote schelvis	22.—22.80	22.—24.—
Middelmatige schelvis	15.40-20.—	12.—18.60
Kleine schelvis	11.40	9.60-12.20
Kabeljauw	10.80-14.80	8.80-13.—
Gullen	.....	6.40-9.—
Wijting	4.60-10.—	5.20-9.—
Schaat	10.—19.—	.....
Zeebaars	10.40-13.60	4.—12.60
Leng	11.50-16.80	6.20-14.—
Schartong	6.80-8.80	4.60-8.40
Heilbot	47.60-53.80	27.20-52.—
Koolvis	6.—13.40	5.—14.—
Hondstong	4.60-12.—	3.20-12.60
Zeewolf	.....	6.40-9.60
Platen	.....	.....

## OOSTENDSE MARKT

### IN CIJFERS

MAANDAG, 9 DECEMBER 1963	IJSLAND		Kreeft	
O.108	17	620	700	316.343
O.236	17	650	900	371.340
NOOP HEAD				
O.176	16	450	-	224.280
O.305	16	1050	-	147.190
O.334	20	720	-	365.400
O.333	16	750	-	399.100
KANAAL			Tong	
O.35	14	320	400	291.200
O.155	14	200	1300	180.670
KREEFTENPUT			Tong	
Z.257	10	60	600	76.280
WEST			Tong	
N.722	7	50	100	53.220
O.267	3	30	-	23.560
O.77	5	60	100	25.270
OOST			Tong	
Z.473	7	90	300	47.620
WITTE BANK			Tong	
O.218	15	120	700	98.000

### DINSDAG 10 DECEMBER 1963

IJSLAND				
O.90	18	2000	-	933.518
O.318	18	600	-	311.835
O.269	19	650	-	413.630
NOOP HEAD				
O.239	17	720	-	332.670
O.124	15	800	-	347.770
KANAAL			Tong	
Z.543	15	320	600	407.210
O.109	14	180	1200	166.530
O.279	12	270	550	197.070
O.148	10	90	100	46.900
KREEFTENPUT			Tong	
Z.530	8	90	500	76.180
Z.422	11	90	1100	121.640
WEST			Tong	
N.819	9	80	-	44.070
WOENSDAG, 11 DECEMBER 1963				
NOOP HEAD				
O.286	15	600	-	296.690
KANAAL			Tong	
O.192	12	100	1000	132.640
NOORD				
O.135	10	100	-	30.640
OOST			Tong	
Z.554	12	100	900	92.780
KREEFTENPUT			Tong	
Z.539	12	100	650	115.560
Z.549	12	100	450	93.760
O.265	14	120	1000	120.900
WEST			Tong	
N.761	5	50	100	47.480
N.763	5	50	100	35.540
O.369	9	250	-	129.990
O.142	4	70	-	31.700
O.532	3	20	-	10.200
O.116	3	30	-	17.730

## VERWACHTINGEN

### MAANDAG 16 DECEMBER 1963

IJsland : O.294 (2200 ben), O.216, (850 B)  
Noop Head : O.335, O.331, O.295, Z.212, O.215  
Kanaal : O.312 (200 B vis en 30 B keels), O.37 (50 B keels, 90 B rode sold., 40 B mooie meiden 120 B vis en 250 kg tongen), Z.562, Z.420  
West : N.710, N.276, O.225  
Kreeftenput : Z.559

### DINSDAG 17 DECEMBER 1963

IJsland : O.317, (1500 B) O.224, O.217 (730 vis en 20 B kreeft) O.298  
Kanaal : O.166, Z.274, Z.546, Z.402 Z.444, O.34 (30 B keels en 200 B vis)  
West : Z.516, O.196, O.327  
Kreeftenput : Z.452, Z.564

### WOENSDAG 18 DECEMBER 1963

Noop Head : O.228 (vermoedelijk)  
Kanaal : O.160 O.235, O.105  
West : O.145  
Kreeftenput : Z.443

## PAKKETBOTEN

### OOSTENDE - DOVER

Uurtabel der overvaarten voor de week van 15 tot 21 december 1963.

#### PASSAGIERSBOTEN :

Afvaarten uit Oostende :  
Alle dagen te 10 en te 15 uur.  
Afvaarten uit Dover :  
Alle dagen te 11 en te 16 uur.

#### CAR-FERRIES

Afvaarten uit Oostende :  
Dagelijks te 1 en te 12 uur.  
Op 19, 20 en 21 december 1963 bijkomende afvaart te 10 uur.

Afvaarten uit Dover :  
Dagelijks te 11.45 en te 23.30 u.  
Op 19, 20 en 21 december 1963 bijkomende afvaart te 14 uur.

## TIJDSCHRIFTEN

### De Blauwe Wimpel verschenen

Uit de vele en sympathieke reacties is onomstotelijk gebleken dat het « in de vaart » brengen van een Blauwe Wimpel « voor de Lage Landen » inderdaad voorziet in een wezenlijke behoefte van menig Belgisch maritiem geïnteresseerde. Het Amerikaans oordeel van dit toonaangevend maandblad voor Scheepvaart en Scheepsbouw indachtig (The Glamour Girl of Shipping Magazine), brengt het novembernummer eens te meer een reeks lezenswaardige en actuele bijdragen.

In dit rijk geïllustreerde nummer vindt men o.m. een uitvoerig artikel over de Europoort (door J. de Vries), interessante gegevens over de Glorieuze periode der 4-pijpers (door L.L. von Münching), een beschouwing over « 100 jaar Schelde vrij » (door A. De Vos), afscheid van H. Th. de Booy, directeur van de (unieke en wereldbepaalde) K.N.Z.H.R.M. (door A. van Kampen), een artikel over de bergingspogingen van de « Andrea Doria », van de hand van de gekende Scheldeloods-auteur L.B. Carlier een bijdrage over een mogelijke wereldorganisatie van loodsen; nieuwe typen van radiocommunicatie-systemen voor de koopvaardij (door Ir. C.B. Broeksma), curieuze lotgevallen van een maritiem-historisch voorwerp (door C. Hokke), terwijl tenslotte aandacht besteedt wordt aan de nieuwe en snelle benelux-vrachtdienst van de United States Lines (door P. Kloeck). Een eerste maritieme Wimpel-Quiz en de voorstelling van de Wimpelreeks wordt verder omlijst door de gebruikelijke rubrieken e.a.

De Blauwe Wimpel, maandblad voor Scheepvaart en Scheepsbouw in de Lage Landen, wordt verspreid door Uitgeverij De Branding N.V., Korte Winkelstraat 15 te Antwerpen.

Een jaarabonnement van 12 nummers kost 225 F, los kost elk nummer 25 F en is verkrijgbaar in Noordzee Boekhandel, Vindictive-laan 22, Oostende. Op schriftelijk verzoek wordt gaarne een proefnummer toegezonden.

# Marktoverzicht

## Zeebrugge

In de week van 5 tot en met 11 dec. boden er 72 vaartuigen hun vangsten aan. Daarvan waren er 2 van het Kanaal, 12 van de Oost, 6 van de West en 2 van de Kreeftenput, de overige waren kustvissers en sprotvangers. De 14.188 kg tongen werden aan mindere prijs afgenomen dan de vorige week. De grote en kleinste sortering waren het kleinst in aanvoer; de middensorteringen waren het grootst en ook het duurst in afname, de gemiddelde prijs over gans de week gaf 66,17 F. De tarbotsoorten waren tamelijk groot; van 50 tot 74 F voor de grote en van 35 tot 50 F voor de middenslag. Kabeljauw en gullevis was zeer goed vertegenwoordigd, wat niet weg nam dat de prijzen eerder aan de lage kant waren en wel van 15 tot 25 F en de gullen van 7 tot 15 F. De platvis aanvoer was vrij groot, deze werden afgenomen aan prijzen die iets lager waren dan de vorige week, van 8 tot 11 F voor de grote, van 6 tot 9 voor de middenslag en van 8 tot 12 voor de 3e slag. De roggevissoorten waren zeer miniem.

De grote haalden van 10 tot 16 F, de tilten van 10 tot 12 F en de halve mans van 6 tot 11 F.

Totale aanvoer : 26.380 kg sprot, 862 kg haring, 14.188 kg tongen en 2.835 bennen vis brachten 2.184.960 F op.

### DAG- EN KUSTVISSERIJ

Deze slag van vaartuigen hebben praktisch allemaal deze week gemarkt, de tongenvangsten waren iets afgenomen, daartegenover waren de platvis-vangsten gezeten. Deze werden echter aan minimum prijzen **opgekocht**. Door het grote aantal bennen vis vielen de reises voor de meesten renderend uit.

### GARNAALAANVOER

Er waren deze week 13.885 kg garnalen aan de afslag voor 71 uitvaarten. De prijzen schommelden tussen de 9 en de 35 F, hetgeen een totaal bedrag opbracht van ca 287.379 F.

### SPROT- EN HARINGAANVOER

In de voorbije week werden er 26.380 kg sprot aangevoerd, die alhoewel van zeer goede kwaliteit en zeer vers, maar weinig in trek was. De prijzen beliepen van 2,50 tot 4,20 F het kg, hetgeen voor 28 uitvaarten 104.630 F opbracht. De haringaanvoer was zeer miniem; slechts 860 kg aan de afslag; de prijzen schommelden tussen 7,20 en de 9,30 F het kg en dit voor een totale waarde van 6730 F.

### MAANDAGMARKT VEEL VIS

Er waren 13 vaartuigen aan de afslag, daarvan waren er 8 van de Oost, 4 van de West en 1 kustvisser. De 6.550 kg tongen bekwamen prijzen die schommelden tussen de 58 en de 62 F voor de grote, van 60 tot 63 voor de bloks en van 61 tot 63 F voor de fruits. De middelsortering, van 63 tot 68 F voor de schone kleine en van 65 tot 69 F voor de kleine. De kleinste slag bracht het van 63 tot 64 F voor de TP en van 55 tot 56 F voor de slips. De gemiddelde prijs behaalde 63,75 F.

De tarbot soorten bekwamen van 50 tot 68 F voor de grote en van 40 tot 50 F voor de middenslag. De kabeljauw van 20 tot 25, bracht renderende prijzen op, de gullen van 10 tot 15 waren minder in trek. De wijtingsoorten van 4 tot 7 voor de grote en van 3 tot 5 voor de kleine vielen niet bijzonder in de smaak. De aanvoer van platvissoorten was vrij groot, alhoewel van uitstekende kwaliteit brachten deze het niet hoger dan van 8 tot 9 voor de grote, van 7 tot 8 voor de middenslag en van 8 tot 11 F voor de kleine.

Alhoewel er verschillende vaartuigen van de West, waren de roggevissoorten eerder zeldzaam, de grote van 10 tot 13, de tilten van 10 tot 11 en de halve mans van 6 tot 8 F. De opbrengsten : van 41.110 voor de Z.471 tot 89.210 F voor de Z.407 van de Oost. De West van 58.180 voor de Z.400 tot 108.130 voor de Z.557. De Kustvisser Z.541 haalde 34.290 F op.

### DINSDAGMARKT

De markt werd bevoorrad door 2 vaartuigen van het Kanaal, 2 van de West, 3 van de Oost. De overige waren kustvissers. De 4.600 kg tongen waren iets duurder in prijs ; van 60 tot 65 F voor de grote en van 62 tot 64 F voor de bloks, de schone kleine brachten van 62 tot 66 F op. De kleine van 64 tot 69 F en de kleine van 65 tot 69 F waren het duurst in afname. De TP van 61 tot 66 F en de slips van 59 tot 60 F.

De grote tarbots waren iets minder in aanvoer evenals de prijs, van 55 tot 65 F, de middenslag bleef konstant, van 40 tot 45 F. Kabeljauw, van 15 tot 22 F en de gullen van 8 tot 13 F waren eveneens in prijs gedaald. De grote wijting, van 6 tot 7 F, en de kleine van 4 tot 5 F waren beter in trek dan gisteren. Opnieuw waren de platvissoorten de hoofdschotel van de dag, de grote platen van 8 tot 11, de middenslag van 6 tot 9 en de 3e slag van 8 tot 12. Deelvis en meiers haalden van 4 tot 6 F. De roggevisprijzen waren beter dan de vorige verkoopdag, doch ook hier was de aanvoer zeer miniem, van 13 tot 15 F voor de grote roggen, van 10 tot 11 F voor de tilten en van 8 tot 12 F voor de witte platjes. De zeehaaien van 5 tot 8 F en de honden van 4 tot 6 F waren in kleine mate vertegenwoordigd.

De besommingen waren voor het Kanaal, van 124.550 F voor de Z.540 tot 156.410 F voor de Z.431. De Oost, van 60.970 voor de Z.495 tot 71.730 voor de Z.583. De kustvissers van 34.780 voor de Z.508 tot 40.640 voor de Z.553

### WOENSDAGMARKT TONGEN DUURDER

Op deze verkoopdag waren er 10 vaartuigen aan de markt, deze waren hoofdzakelijk kustvissers en 2 vaartuigen van de reis, een van de Oost en een van de Kreeftenput. De 1800 kg tongen waren duurder in afname prijzen dan de vorige verkoopdagen, de grote van 61 tot 65 F, de bloks van 63 tot 66 F en de fruits van 72 tot 74 F. De middenslag, van 78 tot 83 F voor de schone kleine, en de kleine, het duurst in prijs van 80 tot 83 F. De kleinste sortering bekwam van 76

tot 77 F voor de TP en van 56 tot 57 F voor de slips. De gemiddelde prijs bedroeg 74,68 F. De grote tarbots waren eveneens duurder in prijs, van 60 tot 74 F, de middenslag van 35 tot 45 F en de varia van 25 tot 34 F bleef konstant. De grote wijting, van 4 tot 7 en de kleine van 3 tot 5 F onderging eveneens een prijsdaling.

De grote platvis, van 6 tot 8 F, de middenslag van 7 tot 9 F en de 3e slag van 9 tot 12 F waren in prijs gedaald en werden nochtans

in kleine mate aangevoerd voor een woensdagmarkt.

De roggevissoorten waren duurder, de aanvoer was dan ook zeer klein, van 13 tot 16 F voor de grote roggen, van 10 tot 12 voor de tilten en 8 tot 11 F voor de halve mans. De cijfers die geboekt werden schommelden tussen 72.570 F voor de Z.468 en de 81.180 voor de Z.591. De kustvissers van 18.240 F voor de Z.45 tot 37.290 F voor de Z.467. — FR.

## EEN HAVENPROBLEEM TE NIEUWPOORT

# Nieuwe kaaimuur dringend nodig !

Van bevoegde zijde wordt de aandacht getrokken op de toestand van de Nieuwpoortse haven die op alle gebied, een tekort aan ruimte heeft. Dit schrijnend gebrek is des te treuriger wanneer men de mogelijkheden natelt die de Nieuwpoortse haven kan bieden, zowel wat de uitbreidingsmogelijkheden betreft als de mogelijkheden op gebied van nijverheid en productie die voor Nieuwpoort de slagader zou kunnen worden van het economisch leven van de havenstad.

### DE BLOEI VAN DE HANDELSHAVEN

Het is onloochenbaar dat de handels haven een bloei kent die Nieuwpoort nooit boekte. Heden is het geen noemenswaardig feit drie koopvaardij schepen aan de handelskaai te zien meren. Deze week lagen vijf koopvaardij schepen aan de handelskaai wat meteen het te kort aan meerkaaien liet uitschijnen. Voor de Koncessiehouders speelt de faktor « kaairuimte » een belangrijke rol voor het laden of lossen van de aangevoerde koopwaar. Vooral op financieel gebied is zulks zeer belangrijk. Te Nieuwpoort is men de mening toegedaan dat belofte schuld maakt en het aldus dringend wordt een aanvang te maken met de bouw van de nieuwe 100 meter kaaimuur aan de Oostzijde van de haven. Zulks zou de eerste stap moeten worden voor de verdere uitbouw van de haven die zich dringend opwerpt

### DE VISSERSHAVEN

Een zelfde verschijnsel doet zich voor op de vissershaven, de gedurende aangroei van de vloot, niet enkel in een groter aantal eenheden maar tevens op gebied van omvangrijker vaartuigen is oorzaak dat de visserskaai werkelijk te klein komt. Bij top-dagen van verkoop of bij slecht weer, wanneer gans de vloot in de thuishaven moet schuilen wordt het een vraagstuk om de vaartuigen een meerplaats te bezorgen. De vele schadegevallen bij gemeerde vaartuigen vinden hun oorzaak bij gebrek aan meerkaai. Ook onze vissers zien verlangend uit naar de beloofde nieuwe kaaimuur die voor de visserij een voorlopige oplossing zou brengen.

### BAGGERWERKEN

Ook het baggeren van de haven zou een wijziging moeten ondergaan. Het jaarlijks bezoek van de baggermolen hetzij dan ook van 'n moderne zuiger, geeft niet wat het

zou moeten zijn. De koopvaardij schepen die aan de handelskaai meren, ondervinden heel wat moeilijkheden. Een bestendig baggeren zou niet alleen de diepgang in de haven helpen op peil houden voor de handelsschepen maar tevens voor de vissersvloot een grote verbetering vormen.

### NIEUWE KONCESSIES

Het havenprobleem te Nieuwpoort is een voldongen feit. Naast de bestaande koncessies komen steeds nieuwe aanvragen binnen op het stadhuis tot het bekomen van koncessies op de handels haven. Ook de plaatsruimte tot bouwen van opslagplaatsen is praktisch uitgeput, zodat verdere uitbouw van de handels haven aan de Oostzijde een noodzakelijkheid wordt.

In de snelle uitvoer van de be loofde beslissingen voor de havenproblemen zal de verdere groei en bloei van Nieuwpoort afhangen. Voor het stadsbestuur en contactkommissie is werk op de planken.

### DE OOSTZIJDE : HET BELOOFDE LAND

Aan de Oostzijde van de huidige haven waar de nieuwe Kaaimuur zal gebouwd worden ligt het « be loofde land » voor de Nieuwpoortse visserij en handels haven. Vele hektaren braakliggende grond bieden de grootste mogelijkheid tot uitbreiding. Een beter geschikte plaats kan men zich niet inbeelden die op gebied van verkeersmogelijkheden rechtstreeks met de Koninklijke Baan verbonden wordt. Ook voor de aanverwante nijverheden die rechtstreeks met de visserij betrekking hebben zou de Oostzijde vele mogelijkheden scheppen en plaatsruimte bieden voor het opslaan van werk- en pakhuizen ten gerieve van de visserij — (n)

## TER NAGEDACHTENIS : ALFONS PEERE

Zoals we verleden week meldden werd in de nacht van 28 op 29 november op het strand van Bredene de garnaalkruier Alfons Peere vermist. Tot nog toe bleken alle opzoekingen vruchteloos.

Een plechtige eredienst zal gehouden worden ter nagedachtenis van deze visser op vrijdag 13 december om 10 uur in de St. Antoniuskerk op de wijk Opex. — (f)

Datum Vangsten Kgr F Min. Maks. Gem.

**VISAANVOER TE OOSTENDE**

9-12	14	262.600	3.008.173
10-12	12	303.550	3.379.083
11-12	13	90.300	1.213.560
	39	656.450	7.600.816

**GARNAALANVOER TE OOSTENDE**

4-12	2	323	11.321	31.—	38.—
5-12	6	715	17.255	17.—	30.—
6-12	5	707	16.997	22.—	25.—
8-12	11	1.040	19.829	15.—	22.—
9-12	7	1.065	25.475	19.—	27.—
10-12	10	1.122	28.297	14.—	23.—

**SPROTAANVOER TE OOSTENDE**

4-12	20	21.750	83.302
5-12	2	1.000	5.000
6-12	22	36.900	113.854
7-12	24	11.690	48.870
9-12	26	27.950	137.206
10-12	26	40.450	165.508

**VISAANVOER TE ZEEBRUGGE**

5-12	14	22.801	159.470	10.20
7-12	10	11.180	70.180	6.27
9-12	15	67.325	872.280	12.95
10-12	17	46.768	670.650	14.34
11-12	16	35.095	412.380	11.75
	72	183.169	2.184.960	11.93

**GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE**

5-12	10	1.448	37.855	24.—	31.—	26.20
6-12	8	1.363	36.540	22.—	35.—	26.20
7-12	11	2.013	51.701	22.—	28.—	25.62
9-12	16	3.395	72.243	18.—	25.—	21.22
10-12	10	1.641	27.433	15.—	22.—	16.55
11-12	16	4.025	61.607	9.—	23.—	15.57
	71	13.885	287.379			

**TONGENAANVOER TE ZEEBRUGGE**

5-12	14	1.024	73.230	71.48
7-12	10	58	3.980	68.96
9-12	15	6.551	417.640	63.75
10-12	17	4.686	304.300	64.93
11-12	16	1.869	139.590	74.68
	72	14.188	938.750	66.17

**SPROTAANVOER TE ZEEBRUGGE**

5-12	8	6.450	24.670	2.50	4.20
7-12	8	8.500	34.570	4.—	4.10
9-12	2	2.850	13.370	4.—	4.10
10-12	6	8.180	35.010	4.—	4.10
11-12	4	3.250	10.380	2.50	4.20

**HARINGAANVOER TE ZEEBRUGGE  
GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT**

5-12	1	62	2.232	36.—	36.—	36.—
7-12	4	250	8.475	29.—	36.—	33.90
9-12	5	339	8.703	22.—	28.—	25.92
10-12	7	333	6.556	17.50	21.—	19.68
11-12	1	55	1.292	24.—	25.—	23.50

**VISAANVOER TE NIEUWPOORT**

6-12	3	797	9.706
9-12	8	15.332	176.095
11-12	7	17.342	216.425

**SPROTAANVOER TE NIEUWPOORT**

5-12	14	42.040	168.160	4.—	4.—
6-12	14	35.590	106.435	2.50	4.—
7-12	5	4.516	14.464	1.—	4.—
9-12	14	19.140	80.924	4.—	5.—
10-12	16	25.630	102.105	2.50	5.—

**HARINGAANVOER TE NIEUWPOORT**

9-12	4	1.750	10.915	5.30	7.35
10-12	10	5.000	26.743	4.85	5.95

**AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE**

**ZATERDAG, 7 DECEMBER 1963**

Z.453	1	Sprot	4.530	Z.12—479	Sprot	400	1.040
Z.764	1		6.870	Z.54—404	15	3200	9.240
Z.454—233	1	15	2900	Z.493—751	15	1730	6.235
			11.530				6.235
Z.404—54	1	15	3000				670.650
			11.210				
Z.12—479	1	5	2250				
			5.770				
Z.493—751	1	—	350				
			885				
			885				
			70.180				

**MAANDAG, 9 DECEMBER 1963**

Z.523	11	300	60	47.280	Z.454—233	1	10	1500	6.755
Z.552	11	150	60	50.970					6.755
Z.598	14	700	115	99.490	Z.201	1			5.375
Z.557	14	800	120	108.130	Z.544	1			5.375
Z.471	11	150	60	41.110					412.280
Z.458	11	700	85	92.700					
Z.526	12	400	60	60.470					
Z.400	11	300	50	58.180					
Z.449	8	250	60	47.040					
Z.407	11	600	100	89.210					
Z.445	6	80	30	23.230					
Z.476	11	500	70	72.200					
Z.541	5	100	50	34.290					
Z.454—233	1	40	2850	23.990					
				23.990					
				872.280					

**DINSDAG, 10 DECEMBER 1963**

Z.556	8	100	30	28.280
Z.431	17	1500	90	156.410
Z.550	4	100	30	25.700
Z.540	16	750	100	124.550
Z.514	9	200	40	32.280
Z.508	5	100	50	34.780
Z.495	11	250	80	60.970
Z.432	3	30	35	23.170
Z.583	12	500	80	71.730
Z.553	5	150	40	40.640
Z.477	5	100	40	39.110

**WOENSDAG, 11 DECEMBER 1963**

Z.45	3	50	25	18.240
Z.516	4	200	30	40.510
Z.468	11	300	80	72.570
Z.591	11	350	95	81.130
Z.467	4	100	75	37.290
Z.349	5	150	50	28.330
Z.270	4	100	40	22.850
Z.538	4	100	20	25.850
Z.517	5	100	50	32.830
Z.764	4	80	20	24.340
Z.454	1	—	1700	2.040
				2.040
Z.454—233	1	10	1500	6.755
				6.755
Z.201	1			5.375
Z.544	1			5.375
				412.280

**AANVOER PER SCHIP  
TE NIEUWPOORT**

**VRIJDAG, 6 DECEMBER 1963**

N.818	4.346	N.498	1.220
N.805	4.140		

**MAANDAG, 9 DECEMBER 1963**

N.814	12.950	N.210	6.500
N.276	33.570	N.715	56.879
N.36	9.860	N.7	19.876
N.728	25.380	N.818	11.080

**WOENSDAG, 12 DECEMBER 1963**

N.744	31.780	N.740	31.130
N.703	37.320	N.737	25.170
N.730	35.918	N.701	31.763
N.209	23.344		

**MARKTBERICHTEN**

**NIEUWPOORT**

	6-12-1963	9-12-1963	11-12-1963
Grote tong — Grosse sole	70	63	52-62
Bloktong — Sole moyenne	70	72	68
Fruittong — Sole 3/4	70	75	75
Schone kleine tong — Petite sole	70	80	76
Kleine tong — Toute petite sole	68	65	65
Grote tarbot — Turbot gros	.....	74	68
Midd. tarbot — Turbot moyen	55	65	64
Varia — Divers	43	45	45
Griet — Barbus	.....	39	40
Pieterman — Grane vive	.....	.....	.....
Grote pladijs — Grosse plie	7	6	6
Middel. pladijs — Plie moyenne	11	10-12	8
Kleine pladijs — Petite plie	5	6-11	6
Deelvis — Portion	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	21	26
Gul — Petit cabillaud	15	18-14	25-17
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	13	14-11
Tilten	.....	10	12-9
Scherpstaaarten	.....	10	8-7
Halve man	.....	.....	.....
Grote wijting — Gros merlan	6	8	5-6
Kleine wijting — Petit merlan	4	4-5	4-5
Bot — Flet	.....	.....	.....
Schar — Limande	10	14-10	14-8
Zeehaai — Aiguillat	.....	10	6-7
Zeehond — Chien de mer	.....	9	7
Robaard — Grondin rouge	.....	20-12	20-15
Knorhaan — Grondin	.....	10	12

**ZEEBRUGGE**

	9-12-1963	10-12-1962	11-12-1963
58-62	60-65	61-65	
60-63	62-64	63-66	
61-63	62-66	72-74	
63-68	64-69	78-83	
65-69	65-69	80-83	
50-68	55-65	60-74	
40-50	40-45	35-45	
25-35	25-35	25-34	
20-35	25-35	24-34	
.....	.....	.....	
8-9	8-11	6-8	
7-8	6-9	7-9	
8-11	8-12	9-12	
4-6	4-6	4-7	
20-25	15-22	18-22	
10-15	8-13	7-14	
.....	18-22	.....	
10-13	13-15	13-16	
10-11	10-11	10-12	
8-11	8-12	8-13	
6-8	8-10	8-11	
4-7	6-7	4-7	
3-5	4-5	3-5	
.....	.....	.....	
4-6	.....	7-8	
.....	.....	.....	
.....	5-8	.....	
.....	4-6	.....	
.....	10-15	.....	
.....	3-5	.....	

**GENT**

**VAN 30 NOV. TOT 6 DEC. 1963**

Driekwarttongen 110, voorkleine tongen 85, grote tarbot 120, middelmatige tarbot 95, kleine tarbot 75, middelmatige griet 110, grote iek 35-42, iek 3e slag 30, middelmatige schelvis 68, rogvlakeren 55-72, kabeljauw 48-78, repen gullen 66, hozemondhamme 76, wijting 24-27, repen zeebaars 50-68, ijle haring 22-28, haringshaai 55-80, heilbot 100, en garnalen 80-110 F.

**BRUSSEL**

**VAN 30 NOV. TOT 6 DEC. 1963**

Driekwarttongen 122, voorkleine tongen 90, grote tarbot 130, kleine tarbot 85, middelmatige griet 115, grote iek 38-45, platjes 28, middelmatige schelvis 65-78, rogvlakeren 65-80, kabeljauw 55-80, wijting 26-30, repen zeebaars 62-75, heilbot 115, en garnalen 85-115 F.

# Zeebrugs vissersvaartuig „Z.122 - Madonna" vergaan ALLE OPVARENDEN GERED

## LEK GESLAGEN

Zaterdagmorgen werd de reder van 't vissersvaartuig Z.122 via radio-Oostende melding gemaakt dat zijn vaartuig water gemaakt had aan de voorzijde terwijl het aan 't vissen was in de nabijheid van de Britse territoriale wateren. Op de vraag van de eigenaar of hij een sleepboot ter hulp diende uit te zenden, antwoordde de schipper, Marcel Bulcke dat het lek niet zo erg was en men dit zelf wel zou kunnen stoppen. De schipper deelde ook zijn vangst mee aan de eigenaar: 500 kg tongen gevangen in 4 nachten, benevens een andere mooie variatie.

## TOESTAND WERD ERGER

In de loop van zondag bleek het echter dat de opening waardoor het water het schip binstroomde heel wat omvangrijker was dan eerst voorzien werd. Schipper Bulcke diende zich hiervan te vergewissen

water tegen te gaan. Dit moet echter niet gebaat hebben gezien de eigenaar een half uur later terug opgeroepen werd met de woorden: dat het schip « zee veel » water maakte en men zou pogen de dichtstbijgelegen haven, deze van Grimsby, te bereiken. Van het punt waar het schip zich bevond werd de afstand naar die haven op 9 uur varen beraamd. Schipper Bulcke verklaarde zich dan bereid alle nodige richtlijnen vanwege de rederij te volgen.

## TOCH ONBEGRIJPelijke KOERS NAAR OOSTENDE

Verder verbleef de rederij zonder nieuws tot zondagavond omstreeks 22.30 uur. Pas dan kon Oostende-radio weer verbinding krijgen met het vaartuig van wie men vernam dat het schip toch koers gezet had naar Oostende en ter



De Z.122 « Madonna » die zondag jl. nabij de Noordhinder verging.

en riep aanstonds de hulp in van een vaartuig dat in de nabijheid vertoefde, de Z.407 « Natalie » van de rederij Vandepitte. Dit vaartuig begaf zich tot bij de Z.122 en verklaarde zich akkoord bij het in nood verkerende vaartuig te blijven en alle mogelijke hulp te bieden. Intussen werd de reder van de « Madonna », dhr Boudewijn Casier, Heiststraat 163, te Zeebrugge op de hoogte gebracht van de benarde toestand waarin zijn vaartuig zich bevond.

## EEN ZEIL VOOR DE OPENING

Intussen was het water eenvoudig niet meer weg te pompen en oordeelde men het veiligst een zeil voor de opening te spannen om het

hoogte van het Britse lichtschip Smeths Knoll vertoefde. Volgens het relaas van de schipper was het plan opgevat de Oostendse haven aan te doen, waar ze omstreeks de middag zouden toekomen, indien alles normaal ging.

## GEZONKEN AAN DE NOORDHINDER

Alles ging echter ver van normaal en zondagmorgen omstreeks 9 uur was er geen enkel afdoend middel nog voorhanden om het binnenstromende water te keer te gaan. Op dit ogenblik bevond het schip zich ter hoogte van de Noord-Hinder. In allerijl diende een reddingsvlot uitgezet te worden waar de vijfkop-pige bemanning kon overstappen

en aan boord van de Z.407 opgenomen worden. Volgens verklaring van de schipper begon het schip reeds slagzij te maken op het ogenblik dat hij als laatste man het zinkend vaartuig verliet.

Zondagavond omstreeks 17 uur legde de Z.407 te Zeebrugge aan en konden de schipbreukelingen aan wal gezet worden. Maandagmorgen werden allen op het loodswezen ontboden waar een eerste onderhoor afgenomen werd.

## DE BEMANNING

De bemanning die gered werd bestond uit volgende leden: Schipper-motorist: Marcel Bulcke, 39 jaar, matrozen Germain Witterwulghe, 42 jaar, Gezelle Edmond, 30 jaar, Knockaert Freddy 19 jaar

en scheepsjongen Serie Daniel, 16 jaar.

## ENKELE TECHNISCHE GEGEVENS

De Z.122 « Madonna », vroeger O.122 « Georges-Valère » is een houten vissersvaartuig dat gebouwd werd op de werf Crabeels te Oostende in 1931. De bruto-tonnage bedroeg 77,50 ton voor een nettotonnage van 27,24 ton. Het vaartuig was uitgerust met een motor Deutz van 150 P.K. Aan boord bevonden zich de vereiste navigatietoestellen, namelijk Radiotelefonie, richtingszoeker, ultra-sonore dieptemeter, ontvangspost en Decca-navigator.

De huidige eigenaars Casier-Van Fleteren kochten dit vaartuig in 1962 af van de Wwe Marvellie uit Oostende — (f)

## OP HET BAL VAN DE BURGEMEESTER DANST HEIST VOOR VISSERSMONUMENT

Op 7 maart 1964 gaat te Heist, op Halfvasten, het bal van de burgemeester door. Deze succesrijke gebeurtenis zal ertoe bijdragen om zo vlug mogelijk het vissersmonument te Heist te zien oprichten.

De opbrengst van « Het Bal van het Jaar » gaat integraal naar het Fonds voor het vissersmonument. Dit Fonds is nu reeds gespijzigd met de 25.000 F geschonken door het Genootschap van België, na de T.V.-wedstrijd « Eén tegen Allen ».

Eerlang zal de bevolking in de gelegenheid gesteld worden om op de steunlijst voor dit Fonds in te tekenen.

Het Stadhuis wordt voor deze Halfvastendag waarschijnlijk weer een droomwereld waar de talrijke feestvierders zich weer zullen vermeeien in een vooralsnog onbekende sfeer !!

Belangstellend wordt uitgekeken naar het thema dat vroeger al eens Afrika was en dat op het laatste Bal van de Burgemeester Japan was met het onvergetelijke Boedhabeeld.

## VERGADERING KOMMISSIE T.W.O.Z.

Op dinsdag 17 december a.s. te 14.30 uur komt de Commissie voor Toegepast Wetenschappelijk Onderzoek in de Zeevisserij bijeen in de vergaderzaal van het stadhuis te Oostende.

De dagorde luidt als volgt:

- Bespreking van het verslag van de heer Hovart over de onderzoekingen op Noordse kreeft.
- Verslag van de heer Maton over de hekkrawler.
- Uiteenzetting over de werkzaamheden van de Werkgroep IWONL « Visverwerkende Nijverheid ».
- Verscheidene.

## KERSTFEEST van de VISSERISCHOLE „PASTER PYPE"

De jongens van de visserijschool « Paster Pype » zijn met veel geestdrift in volle voorbereiding van 'n mooi kerstfeestje. Met toneel, muziek en zang willen zij een aangename namiddag bezorgen.

Daarom nodigen zij alle ouders, oudleerlingen en vissers met vrouw en kinderen uit naar « 'tZal wel gaan » (St Petrus en Paulusplein) te komen op zondag 22 december tegen 15 uur. Met Kerststemming en vreugde zullen allen ontvangen worden. Tussen de nummertjes gaat de trekking van de tombola door. Iedereen is hartelijk welkom !

## PUIK INITIATIEF VAN VISROKERIJ

De rokerij Engel Huysseune van Nieuwpoort is ten zeerste gekend voor zijn kwaliteitsprodukten.

Thans heeft die firma het aangedurf om ook andere vis dan haring, makreel en sprot te roken.

Een nieuwe proef werd ingeluid met verse schelvis, welke gerookt, zeer fijn is.

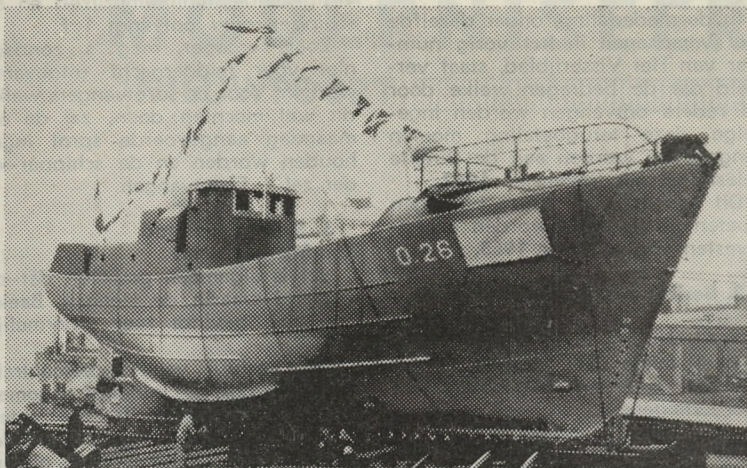
De propaganda hiervoor gaat zijn gang.

Het recept luidt: Leg deze gerookte schelvis in koud water en kook ze gedurende twee minuten. Nadien eten met ongekookte aardappelen en doe er wat er verse boter op.

Wie deze delicatessie wil proeven, zal 't zich niet beklagen.

PUBLICITEIT IN  
HET VISSERIJBLAD  
DOET UW  
ZAKENCIJFER STIJGEN

# „Intieme tewaterlating”



Enkele beelden van de tewaterlating van de O.26 op de scheepswerf Beliard & Murdoch. Foto boven: de prachtige middenslagtreiler even voor de lancering. — Foto midden: de jonge meter hakst de kabel door. Men bemerkt o.m. links op de foto volksvertegenwoordiger Dries Claeys en visserij-aalmoezenier E.H. Corneillie. — Foto onder: een groepsfoto tijdens de plechtigheid.

Het gebeurt dat bij bepaalde sterfgevallen er een begrafenisplechtigheid plaats heeft « in intieme kring ». Zo greep er ook zaterdag op de scheepswerf Beliard-Murdoch een tewaterlating plaats « in intieme kring ».

Tengevolge van de wekenlange staking op die scheepswerf, is er een grote vertraging ontstaan en misschien zijn de verhoudingen tussen directie en personeel nog niet helemaal terug in de plooiën... wij trachten te begrijpen...

Niettemin is het al te jammer dat de vrucht van zo een grondige stu-

die van een uitzonderlijk scheepsontwerper op een bijna verdoken wijze in het water gegaan is.

Wij hebben van op afstand het schip zien ontstaan, wij hebben de plannen gezien op een vergadering, de romp zien groeien op de helling en nu zien wij het schip « De Parel — O.26 » aan de kaai liggen. Een prachtige lijn, een bekoorlijk uitzicht, een schip dat haar naam waard is. Het werd besteld door de Wwe Calcoen-Halewyck uit Stene-Contendam, die sedert de tegenslag met hun O.170 haar twee flinke zoons met lede ogen zag varen voor rekening van een ander.

Wij wensen de familie van harte geluk met hun nieuw schip.

Het schip werd voor de tewaterlating gedopt door Z.E.H. Corneillie, aalmoezenier der visserij. De meter was de 7-jarige Gilberte Calcoen, kleir. dochter van Wwe Calcoen.

De pers en de gewone genodigden waren deze keer niet uitgenodigd. Dit zal later gebeuren.

Bij de erewijn werd het woord genomen door Volksvertegenwoordiger Dries Claeys die op passende wijze hulde bracht aan Wwe Calcoen, en zijn gelukwensen overmaakte voor hun prachtige realisatie

aan dhr Chardome en al zijn medewerkers.

Voor zover wij ons herinneren moet de O.26 « De Parel » ongeveer de volgende technische gegevens hebben: lengte over alles 27,75 m., tussen loodlijnen 24,70 m., breedte 6,65 m., motor Boudouin 300 P.K. met verstelbaar schroef.

Wij zijn benieuwd dit prototype welke herhaaldelijk werd beproefd in het scheepsbouwkundig proefstation te Hamburg volledig klaar te zien en te zien varen. Ondertussen biedt ons blad aan de Wwe Calcoen en haar flinke zoons onze oprecht gelukwensen met hun « Parel ».

## VERANDERINGEN IN DE BELGISCHE VISSERSVLOOT, november 1964

### NIEUWE MOTOREN

O.174 « Résistance » — motor 2 X Boudouin — P.K. 2 X 150 = 300 — No van de motoren SB. 652.000 — BB. 651.999 — bouwjaar 1963. Navigatie-instrument: DNP bijvoegen.

O.295 « Hugo Verriest » — Motor Bolnes — P.K. 400 — No 2135 — bouwjaar 1963.

Navigatie-instrumenten: R — OP bijvoegen.

VERANDERINGEN VAN EIGENAAR: O.174 « Résistance » eigendom van:

1. Pottie Jacques — Steenweg op Gent 178, Aalst.
2. Terryn Raphaël — Roeselarestraat 318, Izegem.
3. Van Lul André — Klemskerkestraat 15, Bredene.

Bewijs van nationaliteit: 7-11-'63. O.49 « Maria-René » — Eigendom van Rassaert Maria & Echtg. Viaene Gilbert. Adres: August Beernaertstraat 10, Stene.

Navigatie-instrumenten: US bijvoegen. Bewijs van nationaliteit: 21-11-'63.

### SCHRAPPEN UIT DE VLOOT:

Z.226 « Zephyr » — eigendom van: 1. Wed. Savels E. (Jeanette Haerincx).

2. Claeys Raymond.

3. Savels Antoinette (Echtg. R. Claeys).

Geschrapd op 10-11-1963.

### VERANDERING VAN HAVEN EN EIGENAAR:

Z.52 « Aziatic » wordt O.52 « Aziatic ».

Eigendom van: Bogaert Albertus, Cirkelstraat 27, Oostende.

Navigatie-instrumenten: RF — DF — US — OP.

Bewijs van nationaliteit: 26-11-'63.

## Verboden zones ter zeevisserij

### BERICHT AAN DE SCHIPPERS

Vertaling van § 222 a. van het reglement van 18 maart 1961 uitgevaardigd door de overheid van de Duitse Bondsrepubliek:

Verboden zone:

Tijdens de periodes van 1 april tot en met 15 juli en van 15 september tot en met 31 december is het voor de trawlers verboden te varen:

1. In de wateren ten Oosten van de bebakende vaargeul van Helgoland en verder beperkt door de lijn lopende van de licht- en brulboei Selebrum naar de boeien « Düne 0/1 », « Düne 0/2 », « Düne S » en de spitse zwarte ton A aan de zuidelijke ingang van de vaargeul.

2. In de wateren ten westen van de bebakende vaargeul van Helgoland en verder beperkt door de lijn lopende tussen de lichtboei NATHURN, de spitse blauwe ton HSG, en de licht- en brulboei HELGOLAND.

Het plan ligt ter inzage op de waterschoutsambten der Kust.

De schippers worden erop attent gemaakt dat de plaatselijke overheid in het vervolg streng zal optreden ten opzichte van de plichtige gezagvoerders.

## VISVERKOOP

Het is bewezen dat zo de Europese visserijlanden elkaar dagelijks inlichtingen zouden verstrekken nopens de aanvoerverwachtingen, vraag, prijzen voor de verse vis, de ganse visindustrie even als de vishandelaars er baat zouden bij vinden.

Deze uitlating kunnen we vinden in het verslag van de heer J. Pileggi, welke op aanvraag van de O.E.C.D. een studie heeft gemaakt in de toonaangevende visserijlanden van Europa.

De O.E.C.D. zelf heeft deze studie bevolen omdat de Europa in wording een geducht concurrent zal zijn, in zoverre ze het reeds niet is, in de wereldhandel. Zo de visserij gelijke tred wil houden met de andere takken van de industrie, is het noodzakelijk dat de elementaire gegevens, welke een markt kunnen beïnvloeden, verschaft worden en dit zo vlug mogelijk. — (k)

# Ons Kerst- en Nieuwjaarsfeest in Godtschalck en Ibis

Ieder jaar zorgt ons blad er voor dat er ook een gezellig Kerst- en nieuwjaarsfeest is in het Godtschalck-instituut en in het Ibisstehuis. Zo krijgen de oude zeelieden en de visserswezen op deze dagen ook 'n feestelijke tafel naast allerlei nuttige geschenken.

Zoals ieder jaar doen wij thans ook een beroep op onze lezers, opdat zij hun steentje zouden bijbrengen om dit initiatief te doen lukken. Alle giften, hoe klein ook, zijn welkom ze kunnen gestort worden op P.C.R. 41.89.87 van het Nieuwsblad van de Kust - Het Visserijblad, Oostende.

## DE EERSTE STORTINGEN

Nieuwsblad van de Kust - Visserijblad	1000 F
Fa Leon Van Eessel, Antwerpen	5000 F
Hand in Hand, Zeebrugge	1500 F
Hulp in Noord	1500 F
Coop. SCAP	1000 F
Verbond der Kustvisserij	1000 F

## SINTERKLAASFEEST

### BIJ DE

### IBISJONGENS

Op zaterdag 7 december ging in de Ibischool het traditioneel Sinterklaasfeest door voor de leerlingen en de kinderen van het personeel. Dit feest werd opgevat zoals dhr De Caestecker het zegde « door de jongens en voor de jongens ».

Dit jaar hadden de leerlingen uitgepakt met een amusementsfeest onder het motto: « Voor elk wat wils ». In een eerste nummertje werd muziek en zang naar voor gebracht onder begeleiding van elektrische gitaren. Hierop volgden enkele turnoefeningen waarvan bijzonderlijk de pyramiden groot bijval kregen. Inheemse en uitheemse volksdansen volgden het programma: enkele rijdansen van bij ons gepaard met enkele Hongaarse en Yougoslavische dansen. Als laatste punt op dit variété-programma werd een toneelstukje opgevoerd « De Kabouters » dat heel wat bewondering meedroeg zowel voor de vertolkers als voor de leraar die dit regisseerde. De uitdeling van het speelgoed, geschenken door het Peterschap Major Fossaert was dan voor de kinderen het hoogtepunt van het feest. Het bestuur was in laatste instantie weerhouden geworden di feest bij te wonen, maar toch varen er enkele afgevaardigden vertegenwoordigd. Onder de genodigden werden ook Mevr. Vandenberghe, directrice van het Godtschalckinstituut opgemerkt, alsmede Mevr. Jacobs die de school een TV-toestel geschenken had.

Als slot werden aan alle kinderen en personeelkinderen alsook aan alle aanwezigen cacao en boterkoekeken opgediend — (f)

Lijst Terrijn, Gent	
Paviljoen Astrid, Coupote, Gent,	100 F
Brouwerij A. Meiresonne, Gent	200 F
Omhaling voordracht Telefoon- en Telegraafkring Gent	350 F
Grand Bazar, Gent (aankoopbon)	75 F
Oostendse Kredietbank	250 F
L'Industrielle des Pêcheries	200 F
Senecaut pvba	500 F
H. Boudolf	1000 F
Labiou	100 F
Rederscentrale	1500 F
Hand in Hand Oostende	500 F

# BERICHTEN ZEEVARENDEN

## FRANKRIJK

24/209 Haven van Duinkerke. — Licht « Leughenaer » binnenkort gedoofd.

Positie: 51°02'28"N — 2°22'48"E. Het wit vast geleidelijk « Leughenaer » zal zonder nader bericht op 31 december 1963 verwijderd worden.

(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken » en Lichtenlijst 1962 — Nr. 44).

(Med. « Ponts et Chaussées » Duinkerke 21-11-63 — H. 38911).

## BELGIE

24/210(T) Lombardsijde. — Zeewaartse schietoefeningen.

Gedurende de periode van 9 tot en met 21 december 1963 zullen alleen op donderdag 12, vrijdag 13, donderdag 19 en vrijdag 20 december 1963 schietoefeningen uitgevoerd worden in de grote sektor door artillerie.

Deze oefeningen worden gehouden zonder onderbreking van 0800 GMT (0900 plaatselijke tijd) tot zonsopgang.

De schikkingen van B.a.Z. 1-16-1963 zijn van kracht.

(Med. A.A. Sch. Lombardsijde 22-11-63 — H. 38915).

24/211 Schelde. — Lillo. Wijzigingen in de bebakening.

1. Positie: 51°17'36"N — 4°18'08"E. De zwarte lichtboei Nr 95 met wit flikkerlicht werd verlegd naar bovenstaande positie.

2. De opwaartse sektor in het laag licht Liefkenshoek werd aangepast aan de nieuwe toestand en terug gebracht van 283° naar 289°, overigens onveranderd.

B.a.Z. 18/149(T)-1963 vervalt. (Zie Belg. krt. « Schelde »). (Med. Antwerpse Zeediensten 14-11-63 — H.38876).

## BERICHTEN VAN DE REDERSCENTRALE

### 1. Terugbetaling batig saldo opvangfonds vis 1962

In de mededeling, onder dezelfde titel verschenen in het vorig nummer van Het Visserijblad, staat vermeld dat de bedragen welke door de reders ontvangen worden ingevolge deze terugbetaling moeten aangegeven worden aan de Directe Belastingen als inkomsten 1962.

Dit is niet juist! Deze bedragen moeten aangegeven worden als inkomsten van het jaar 1963.

### 2. Bericht aan alle sprotvangers.

Het bestuur van de Rederscentrale deelt mede dat:

Vanaf zaterdag 14-12-1963 zal voor diegenen die de zaterdag

sprot aanvoeren, de aangevoerde sprot ingehouden worden aan de vastgestelde minimumprijzen en de schipper-reder ontvangt 1 F.

Zoals vroeger, mag 's zondags niet voor middernacht uitgevaren worden. Voor de sprotvangers welke dit wel mochten doen, zal de op maandag aangevoerde sprot ingehouden worden en de schipper-reder zal 1 F ontvangen.

### 3. Slechte toestand

#### Hendrik Baelskaai

Het is algemeen geweten dat de toestand waarin de Hendrik Baelskaai zich bevindt zeer erbarmelijk is.

Het bestuur van Rederscentrale heeft dan ook het initiatief genomen om een verzoekschrift te richten aan het Stadsbestuur van Oostende. Een dertigtal handels- en nijverheidsinstellingen langs de H. Baelskaai gelegen hebben dit verzoekschrift mede ondertekend.

Om uitvoering van navolgende aanpassingswerken werd verzocht:

1. Verwijderen van tramspoor.
2. Verbreding van het wegdek.
3. Aanbrengen van een sterke verlichting.
4. Aanleggen van voet- en fietspad.
5. Dringend aanleggen van rioering.

Vanwege het Stadsbestuur werd medegedeeld dat een onderzoek met onkostenberekening zal ingesteld worden.

Afwachten maar!  
Rederscentrale S.V.  
Handelsvereniging.

## LESSEN OP SCHOLEN

door J. Terry

### DECEMBER 1963

#### 2 december:

Huishoudklas 4e graad. Theorie platvis en praktijk. Volledig menu met Globus produkten. Reinaertstraat, Gent.

#### 3 december:

Gemeentelijke Meisjesschool St Amandsberg. 4e graad. Theorie garnalen. Praktijk alle soorten gerechten met garnalen van firma Globus.

#### 4 december:

Rijksmiddelbare school te St. Amandsberg. Familiale afdeling. Hogere graad. Theorie, alle soorten vissen. Praktijk, alle gerechten visconserven Globus.

#### 9 december:

Huishoudklas 4e graad. Theorie mosselen. Praktijk met alle visconserven Globus. Kiekenstraat Gent.

#### 12 december:

Huishoudschool avondleergangen jonge huismoeders. Lange Steenstraat Gent. Praktijk koude visgerechten met conserven Globus.

#### 21 december:

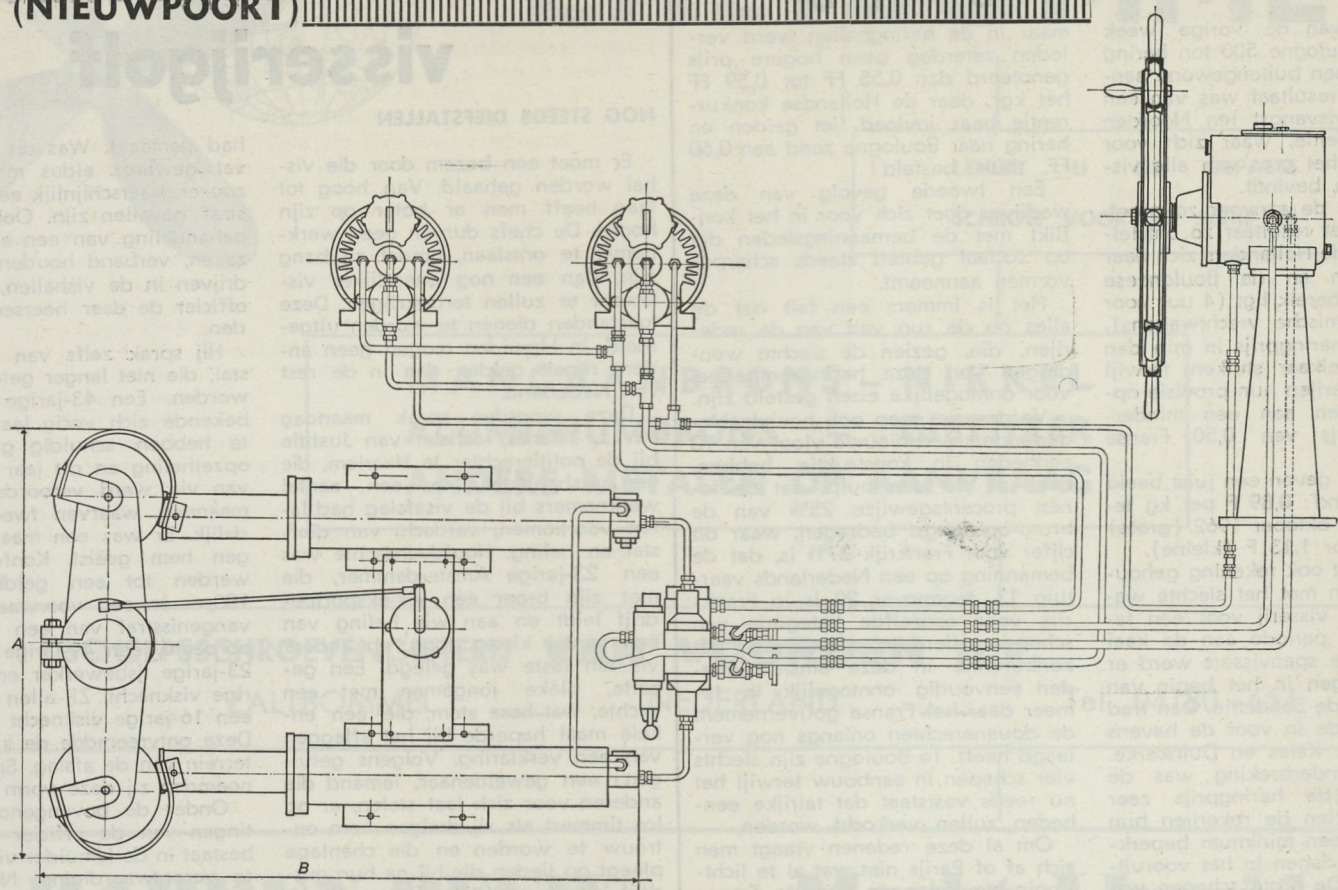
Propaganda avond VTB-VAB over vis, enz.

#### 30 december:

2e propaganda avond VTB. Gezellig samenzijn met vispropaganda en voordracht.

# MODERNISEER MET BRUSSELLE

(NIEUWPOORT)



De stuurmachine die eenieder voldoening kan geven

Uiterst eenvoudig en bedrijfszeker

Het goedkoopst te installeren door ieder techniker

## LEVERBAAR IN VERSCHIEDENE UITVOERINGEN

- \* HAND-HYDRAULISCH
- \* GEMOTORISEERD, ELEKTRISCH-HYDRAULISCH
- \* KNUPPELSTUREN (met hefboompje zonder rad) MET NOODSTUREN
- \* VOOR AANSLUITING OP AUTOMATISCHE OF GYRO-PILOT, OF AFSTANDSBEDIENING MET DRUKKNOPPEN, enz.
- \* ALLE UITVOERINGEN VOORZIEN VAN ROERSTANDAANWIJZER



De technisch meest volmaakte vislier

## KAN NOG MODERNER MET

- \* SYSTEEM DAT GESYNCHRONISEERD VIEREN DER NETTEN TOELAAT
- \* PNEUMATISCHE AFSTANDSBEDIENING VAN DE KLAUWKOPPELINGEN EN DE REMMEN
- \* TREKKRACHTAANWIJZERS, enz.

Leverbaar met 2, 3, 4, 6 trommels volgens noodzaak, in speciale gebreveteerde opvatting, waardoor vastlopen uitgesloten is.

(4460V)

# BUITENLAND

## FRANKRIJK

### Ontgoochelende haringkampagne

Maandag van de vorige week werden te Boulogne 500 ton haring aangevoerd, een buitengewone aanvoer die het resultaat was van een tweedaagse visvangst ten Noorden van de Sandtietie, waar zich voor het ogenblik het gros van alle vissersvaartuigen bevindt.

Zelden was de aanvoer zo groot, zelden was het resultaat zo ontstellend. Gezien de Hollanders zich daar ook bevinden en de Bouloneese markt in hun bereik ligt (4 uur voor snelle isothermische vrachtwagens), zag men de haringprijs in min dan 2 weken in elkaar stuiken, terwijl de haringstokerijen hun provisie opgedaan hebben aan een minderwaardige prijs van 0,50 Franse Frank.

Deze cijfers geven een juist beeld van de toestand: 0,89 F per kg tegen 1,32 F in oktober 1962 (grote) en 0,61 F voor 1,13 F (kleine).

Hierbij dient ook rekening gehouden te worden met het slechte weder dat deze visserij voor een tamelijke lange periode aan de kaai hield. Voor de spanvissers werd er haring gevangen in het begin van november op de Sandtietie. Dan trad de stormperiode in voor de havens van Boulogne, Kales en Duinkerke. Spijts deze onderbreking was de stijging van de haringprijs zeer langzaam, gezien de rokerijen hun aankopen tot een minimum beperkten en betere dagen in het vooruitzicht stelden. De grote schepen van Boulogne, Fécamp en Dieppe vonden geen haring langs de Belgische kust tot het einde van vorige week,

maar in de haringhallen werd verleden zaterdag geen hogere prijs genoteerd dan 0,55 FF tot 0,59 FF het kgr. daar de Hollandse concurrentie haar invloed liet gelden en haring naar Boulogne zond aan 0,60 FF, thuis besteld!

Een tweede gevolg van deze wedijver doet zich voor in het konflikt met de bemanningsleden dat op sociaal gebied steeds scherper vormen aanneemt.

Het is immers een feit dat dit alles op de rug valt van de rederijen, die, gezien de slechte wendingen van deze haringkampagne, voor onmogelijke eisen gesteld zijn.

Verder ziet men ook hoe de Nederlanders een nieuwe vloot van 70 eenheden in konstruktie hebben, dank zij de staatshulp, dat de lonen procentsgewijze 25% van de bruto-opbrengst bedragen, waar dit cijfer voor Frankrijk 37% is, dat de bemanning op een Nederlands vaartuig 13, tegenover 20 is in Frankrijk voor eenzelfde categorie van schepen. Hierdoor staat vast dat concurrentie in deze omstandigheden eenvoudig onmogelijk is, temeer daar het Franse gouvernement de douanerechten onlangs nog verlaagd heeft. Te Boulogne zijn slechts vier schepen in aanbouw terwijl het nu reeds vaststaat dat talrijke eenheden zullen verkocht worden.

Om al deze redenen vraagt men zich af of Parijs niet wat al te lichtzinnig de belangen van de Franse visserij achteruitstelt voor andere akkoorden met Europese landen.

— F

### DUINKERKSE MATROOS OVER BOORD GESLAGEN

De storm die ernstig huis gehouden heeft in de Noordzee eiste terug een slachtoffer, Albert Van Oppen uit Duinkerke, matroos op het vaartuig Athena. Op 21 november omstreeks 3 uur ontving de rederij Talleux aan wie het vaartuig behoort een bericht uitgezonden van het vissersvaartuig Henri-Alzatin met de melding dat bovenver. Het feit dat dit bericht uitgezonden werd vanwege een ander vaartuig had als doel de familie van het slachtoffer niet al te bruusk op de hoogte te brengen van dit gebeurde. Aan boord van de « Athena » bevonden zich twaalf man, ondermeer de vader van het slachtoffer, eveneens Albert Van Oppen genaamd, doch niemand was ooggetuige van de verdwijning van de matroos.

Het slachtoffer was 25 jaar en vader van een kind. Zijn weduwe verwacht binnenkort een tweede kind. — (f)

### EPIDEMIE AAN BOORD VAN EEN VISSERSVAARTUIG

Op 28 november deed een vaartuig uit Dieppe, de « Skagerrak » de thuishaven aan na een reis met 18 man aan boord die allen min of meer aangetast waren van een besmettelijke ziekte: meningitis cerebro-spinale. Toen het vaartuig aanlegde was een gans geneesherenkorps en politiemacht aanwezig om alle maatregelen te treffen opdat geen enkele visser in aanraking zou komen met de bevolking. Vrijdagmorgen, na elke visser aan een grondig onderzoek onderworpen te hebben, koos het schip terug zee voor 48 uur.

Twee dagen later kwam het schip terug de haven binnen met eenzelfde resultaat: alle opvarenden waren besmet en dienden naar een hospitaal overgebracht te worden. Het schip werd dan volledig ontsmet door de reinigingsdienst. De vis aan boord werd onderzocht en bleek ongedeed.

Niettemin eiste dit het leven van een opvarende, tweede machinist Ledun, die hevige aangetast in allerijl naar het hospitaal van Fécamp overgebracht werd, waar hulp niet meer kon baten. — (f)

# NEDERLAND

## Van de Nederlandse visserijgolf

### NOG STEEDS DIEFSTALLEN

Er moet een bezem door die vishal worden gehaald. Van hoog tot laag heeft men er boter op zijn hoofd. De chefs durven geen werknemer te ontslaan, omdat zij bang zijn, dan een nog oneerlijker visknecht te zullen terugkrijgen. Deze toestanden dienen te worden uitgeroed. In IJmuiden mogen geen andere regels gelden dan in de rest van Nederland.

Deze woorden sprak maandag mr. J. Wiarda, officier van Justitie bij de politierechter te Haarlem, die een vishandelaar en een aantal werknemers bij de visafslag had laten voorkomen, verdacht van diefstal en heling. Hoofdverdachte was een 23-jarige Amsterdammer, die met zijn broer een vis-eksportbedrijf leidt en aan wie heling van een aantal kisten tong en andere vis ten laste was gelegd. Een gezette, bleke jongeman met een zachte, wat hese stem, die een enkele maal haperde bij het afleggen van een verklaring. Volgens getuigen: een geweldenaar, iemand die anderen voor zich laat stelen, er op los tinnert als zij dreigen hem ontrouw te worden en die chantage pleegt op lieden die hij na hun misdrijf in zijn macht heeft.

De officier die zes maanden tegen deze man eiste — de maximumstraf welke een politierechter kan opleggen — zei onlangs een anoniem telefoontje te hebben gekregen van iemand die hem feliciteerde met deze « goede vangst ». Het was al geruime tijd bekend, dat de broers goedkoper vis aan de markt brachten dan een bona fide handelaar kan leveren. Dit bereikte hij met intimidatie van allerlei lieden, die voor hem stelen en helen, aldus de officier. In de eerste plaats nam mr. Wiarda het de jongste van de twee broers kwalijk, dat hij een 16-jarige jongen had aangespoord, kisten vis te ontvreemden. Meermalen was het zodoende mogelijk geweest dat hij kisten voor f 50,— opkocht die op de afslag prijzen van f 150,— maakten. Ook de politierechter achtte dit het ergste, wat verdachte kan worden verweten. Wat een gedrag! merkte hij op. Is dat nu de roemruchte Hollandse handelsgeest? De raadsman van de verdachte kante zich er scherp tegen in, de vishandelaar de aanstichter van alle kwaad in het IJmuider visserijbedrijf te zien. Volgens de verdediger is deze Jordaner een goedgeefse man die in de schaduw van zijn oudere broer leefde en alleen maar de gelegenheid om goedkoop in te kopen heeft aangegrepen om royale porties vis te kunnen weggeven. De politierechter legde de Amsterdammer de geëiste straf op. Hij merkte op, verbaasd te zijn dat de officier deze zaak niet voor de meervoudige aanhangig

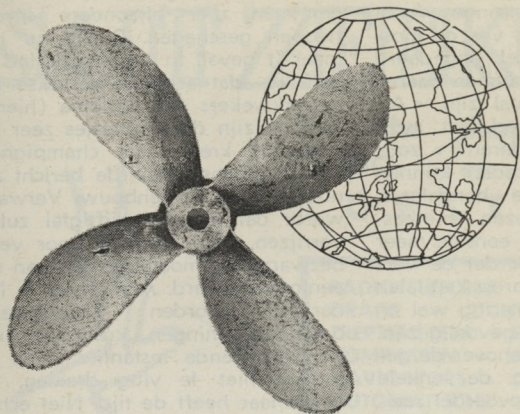
had gemaakt. Was dit wel het geval geweest, aldus mr. Vink, dan zou er waarschijnlijk een zwaardere straf gevallen zijn. Ook tijdens de behandeling van een aantal andere zaken, verband houdende met misdrijven in de vishallen, hekeldde de officier de daar heersende toestanden.

Hij sprak zelfs van een Augiasstal, die niet langer getolereerd kan worden. Een 43-jarige ijsbewerker bekende zich vorig jaar regelmatig te hebben schuldig gemaakt aan opzatheling en dit jaar aan diefstal van vis, werd veroordeeld tot vijf maanden, waarvan twee voorwaardelijk. Er was een maand meer tegen hem geëist. Konform de eis werden tot een geldboete van f 100,— en een voorwaardelijke gevangenisstraf van een maand veroordeeld, een 49-jarige inkoper, 'n 23-jarige ijsbewerker en een 34-jarige visknecht. Zij allen hadden van een 16-jarige visknecht vis gekocht. Deze ontvreemde de kisten op het terrein van de afslag. Specie maken noemden zij deze vorm van heling.

Onder de bovengenoemde uitlatingen van de officier van Justitie bestaat in de IJmuider vishallen grote verontwaardiging. Niet ontkend wordt dat er wel eens een visje op oneerlijke wijze uit de cirkulatie verdwijnt maar dat iedereen over een kam wordt geschoren gaat velen te ver. Elk jaar worden er miljoenen kg vis aangevoerd, slechts een klein percentage hiervan wordt niet langs officiële kanalen geveild. Verschillende vishandelaren waren niet van zins het hierbij te laten. Zij overwegen een schrijven waarin de officier van Justitie op het onjuiste van zijn handelwijze wordt gewezen.

### NIEUW MIJNTOESTEL

Het mijntoestel in de IJmuider vishallen is woensdag officieel in gebruik genomen. Er werd ongeveer 1.800 kg tong aangevoerd. Alles werd over de klok verkocht. De vishandelaren waren al in de gelegenheid geweest op proefflessen met het nieuwe systeem kennis te maken zodat deze eerste officiële verkoop zeer vlot verliep. Later op de dag werden op deze manier nog 399 kg garnalen verkocht. Over het algemeen waren de vishandelaren wel tevreden met deze modernisering van het veilingwezen. Voortaan zal alle tong over de klok worden verkocht. Aan de noteringen van de tong was het goed merkbaar dat deze vissoort niet in de hal was verkocht. De prijzen werden nu tot op een cent nauwkeurig berekend. Tot nu toe werd per dubbeltje afgeslagen. Het nieuwe veilinglokaal ziet er zeer modern uit.



# ZALTBOMMEL

LEVERT U DE GEPASTE  
SCHROEF VOOR UW SCHIP IN

MANGAANBRONS - NIKKEL  
ALUMINIUMBRONS - GIETIJZER  
ANDERE METALEN OP AANVRAAG

SCHEEPSSCHROEVENGIETRIJ **VAN VOORDEN n.v.**

ZALTBOMMEL

— NEDERLAND —

Tel. 04180 - 654

(3183V)

## ZIJ HADDEN PECH...

### ZWARE AANVARING

Maandag jl. verliet de N.762 van de rederij Vercoutter Raphaël & Michel de thuishaven met bestemming naar de visserijgronden in de omgeving van het lichtschip Gabbard.

In de loop van de daaropvolgende dag lag het Nieuwpoortse vissersvaartuig vissend, in het N.O. van vernoemd lichtschip, terwijl de reglementaire tekens gedragen werden. De weersomstandigheden waren goed, met goede zichtbaarheid en kalme zee, windkracht 1 N.N.O. Omstreeks 9.30 uur evenwel werd de N.762 « O.L. Vrouw ter Duinen » aangevaren door een treiler uit Boulogne, nl. B.2844 « Albert Aubry » die op terugreis was naar de thuishaven. De aanvaring was bijzonder hevig, en de schade zwaar. De BB boeg, de binnen- en buitensteven, werden beschadigd, het dek gelicht, terwijl ook de stutten schade opliepen. Het vaartuig maakte bijzonder veel water.

Het Nieuwpoortse vissersvaartuig slaagde er niettegenstaande de zware schade toch nog in de haven van Oostende veilig te bereiken, met bijstand van de N.763 « O.L. Vrouw van Lourdes » van dezelfde rederij.

De bemanning was als volgt samengesteld: schipper Deburghraeve Gabriel, motorist Coulier uit

Oostduinkerke, de matrozen Luca Freddy uit Nieuwpoort en Desaever Michel uit Koksyde, scheepsjongen Vanhove Antoine.

Het is te danken aan het vakmanschap van schipper Deburghraeve en zijn bemanning dat de N.762 niet reddeloos verloren ging. Alle maatregelen werden inderdaad getroffen om het vaartuig vlottend te houden. Het geslagen lek werd bij middel van een zeil in de mate van het mogelijke gestopt. — (b)

### SCHROEF VERLOREN

Dinsdagnacht moest de Z.212 van de rederij Cattoor & Demeester de O.459 van de rederij « Westkust » wegens verlies van schroef opslepen naar de thuishaven. — (b)

### PUBLICITEIT

IN

HET

VISSERIJBLAD

DOET

UW

ZAKENCIJFER

STIJGEN

## Markt IJmuiden

### VAN DAG TOT DAG

Donderdag zorgden 28 vaartuigen voor een aanvoer van 8.200 kisten vis, waarvan 18 tong en tarbot, 560 schelvis, 460 wijting, 170 gul en kabeljauw, 20 koolvis, 6.270 haring, 160 makreel, 80 schol, 200 sardien, 100 haai, poon en vleet, 140 kleine kisten makreel en 80 diversen.

In de omgeving van Scheveningen hebben de spanvissers grote hoeveelheden haring buit kunnen maken. Zij hadden de vis maar voor het opscheppen. Sommige vaartuigenhaalden in een paar uur meer dan 500 kisten sloop. Zulke goede berichten kwamen niet uit het Kanaal binnen. Daar moesten de treilers zich tevreden stellen met dagtotalen van 30-60 kantjes haring.

Vrijdag voerden 44 schepen 8.100 kisten vis aan waarvan 420 tong en tarbot, 150 schelvis, 250 wijting, 140 gul en kabeljauw, 30 koolvis, 5.950 haring, 80 makreel, 1.050 schol, 110 diversen.

In de Noord was de visserij buitengewoon schraal. Verschillende schepen hebben dit visgebied verlaten om hun geluk in het Kanaal te gaan beproeven. De komst van de KW.3 Koraalbank werd met vreugde begroet door schipper Varkvisser van de KW.144 Cornelis den Dulk. Deze had vergeten voor zijn parkieten mee te nemen dat nu door de Koraalbank werd

gebracht. De hongerige vogels vlogen gretig op het voedsel aan. Overigens viel ook nu de visserij in deze omgeving hard tegen. De dagtotalen lagen tussen de 20 en 50 kantjes haring.

Maandag bestond de aanvoer van 120 vaartuigen uit 10.740 kisten waarvan 940 tong en tarbot, 620 schelvis, 1720 wijting, 200 gul en kabeljauw, 90 koolvis, 1.860 haring, 140 makreel, 3.550 schol, 200 haai en poon en 320 diversen. De visserij in het Kanaal leverde schamele vangsten op. De meeste schepen vingen niets, slechts een paar vaartuigen konden per trek een kantje of drie aan boord krijgen.

Dinsdag voerden 37 vaartuigen 6.600 kisten vis aan waarvan 340 tong en tarbot, 450 schelvis, 240 wijting, 120 gul en kabeljauw, 50 koolvis, 3.500 spanharing, 1.700 kisten haring van 45 kg van twee Zweedse kotters, 420 makreel, 880 schol en 160 diversen.

In de Ierse Zee deed zich een haringexplosie voor. Verschillende schepen meldden een dagvangst van 500 kantjes. In de Noord werd weinig gevangen, alleen wat wijting, haai en koolvis. De tongvisserij komt beter op gang. Per trek werd 30 kg van deze gewilde vissoort geborgen. Bovendien kwamen

zie vervolg blz 16

# Brief uit Yerseke

Nr 955

Yerseke 7-12-1963

« Wat doet de winter? » Dit is de vraag die zeer zeker voorheen en ook nu nog op veler Yersekenaren lippen kwam en komt. Vooral voorheen (tot vorig jaar) toen van zovele mensen kapitalen, van de andere hun gehele « hebben en houden » op de Ooster-Schelde bodem of in de oesterputten lag of was opgeborgen in afwachting van wat de winter over al wat daar lag zou brengen en veroorzaken. We zegden tot voor de winter van vorig jaar, hielden zeer velen zich intens bezig met die vraag waaraan allerlei beschouwingen over « vroeger » en, dan speciaal de winter van « 't negentig » (de strenge winter) voor onze voorgangers. Maar nu kwam een andere winter de befaamde van 1962-63 die alle bekende rekords van over 60 tot 70 jaar versloeg. Van een vergelijking met « 't negentig » was geen sprake meer. Het werd nu de katastrofewinter die alle, zeker bijna alle oesters van kant maakte. Maar toch

nu er aan oesters zo weinig meer te verliezen is (in verhouding tot vroeger) blijft de vraag gesteld: « Wat doet de winter? » Zeer zeker geschiedt dit voor één niet gering deel uit gewoonte. Veel Yersekenars zijn zo vergroeid met de « zeekant » dat ze als het ware onbewust, automatisch alleen dat weer goed achten dat dienstig is en geschikt voor de oesterkultuur. Zo is mooi warm weer zeer « gegeerd » om een goede aanslag op de uitgezaaide schelpen en uitgezette pannen te kunnen verwachten. Verlangt de niet « zeekanter » wel om heel warm en langdurig mooi weer. Voor de oester- en mosselmens was te grote hitte te duchten, met het oog op het optreden van schelpziekte, en voor de mosselhandel is te grote hitte vaak een strof. Zo staat men tegenover de warmte tegenover de koude, althans tegenover vorst staat de oester- en mosselploeg sterk en zeer afwijzend. Aan vorst zit niet één gunstige kant. Allemaal ongerief en vaak niet geringe schade. Zoals reeds gezegd,

zijn er na de « strof » winter van vorig jaar minder direkt betrokkenen bij mogelijke strenge vorst. Maar toch... het risico van de mosselkwekers die vrijwel ongedeed uit de slag kwamen kunnen daarna en daardoor wel gerust zijn. « Als winter 1962 niets deed wat moet ons dan wel kunnen deren? » zouden zij niet zonder reden kunnen vragen. Maar niet de handelaars. Die kregen wel verliezen te inkasieren. Voor hen bleek eens te meer en in verhevigde mate dat de verwaterplaatsen met waarop kapitalen aan mossels ter verwatering wel en lang niet weinig vorst-gevoelig zijn. En dan zijn er nog tegenover de gehele rij van vroeger de enkele oestermannen die ingevoerde zaai-oesters uitzaaiden en die zich, zij het dan gedeeltelijk, nog op de grond of in de putten bevinden. In verhouding tot verleden jaar kunnen nu geen grote klappen meer vallen. Maar daar staat tegenover dat vrijwel niemand na de (we zouden bijna schrijven: genadeslag) van verleden jaar nog een tweede hoewel veel minder hevig kan verdragen. Zoals gezegd zijn nog steeds op Yerseke redenen genoeg om te vragen « Wat doet de winter? »

Van de geruineerde oesterkwekers naar de champignonteelt zou vroeger een zeer bijzondere sprong hebben geschieden. Dit is nu niet meer 't geval. In ons streekblad lezen we dat achtien Yerseke ex-oesterkwekers een diploma (hier in Holland zijn die papertjes zeer gevraagd!) kregen als champignon-teler. Volgens hetzelfde bericht zijn nu 20 cellen in aanbouw. Verwacht wordt dat er een vijftigtal zullen verrijzen. Maar er zijn voor velen bezwaren en moeilijkheden van uiteenlopende aard. Alles moet in Nederland worden aangevraagd, bouwvergunningen, kredieten en... de betreffende instanties laten de molens niet te vlug draaien. De ambtenaar heeft de tijd. Niet echter de aanvrager. Maar ja, dat is nu eenmaal verambtelijkt Nederland. Daar komt nog bij dat de grond tot voor kort aan maximum-prijzen was gebonden nu vrij verkocht mag worden. En dat wordt met graagte en veel gedaan. Maar de prijzen? Die zijn om van te rillen. En al zegt nu vrijwel iedereen « Dat blijft niet duren », toch springen op iedere land-verkoping andere liefhebbers erop als de bekende bok op de evenbekende haverzak. Die prijsstijging is voor de champignonkweker in spe, eveneens een tegenval. Wellicht hier de vraag « Wat brengt de toekomst? »

N.B. — De prijzen in cursief gedrukt zijn opgegeven per 50 kg

	5-12-1963	6-12-1963	9-12-1963	10-12-1963	11-12-1963
Tongen, grote — Sole, grosse	6.10	5.70-5.20	6.10-4.70	5.10-4.40	5.22-5.03
3/4 tongen — 3/4 plie	5.40-5.10	5.60-4.60	4.60-4.30	4.60-4.30	4.80-4.64
Bloktongen — Sole moyenne	6.20-5.80	6.10-4.80	5.—4.40	4.70-4.40	4.98-4.70
Voor-kleine — Petite	6.20-6.10	6.40-5.40	5.50-4.90	5.20-4.70	5.50-5.24
Kleine — Toute petite	5.80-5.10	6.10-5.10	5.10-4.70	5.20-4.80	5.10-4.97
Tarbot, grote — Turbot, gros	5.70-4.80	4.50-4.—	4.40-4.10	4.20-3.80	4.40-3.60
Middel — Moyenne	.....	200.—136.—	170.—110.—	.....	.....
Kleine — Petite	.....	122.—102.—	.....	126.—88.—	.....
Griet — Barbue	.....	.....	110.—90.—	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	47.—41.—	38.—33.—	33.—30.—	34.—
Grote iek — Grosse	43.—	47.—41.—	34.—27.—	30.—28.—	36.—
Kleine iek — Petite	38.—	48.—38.—	35.—23.—	29.—28.—	38.—32.—
Iek 3e slag — 3e sorte	41.—	49.—40.—	34.—23.—	31.—28.—	39.—36.—
Platjes — Toute petite	43.—30.—	34.—14.—	31.—11.—	24.—15.—	37.—25.—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	55.—12.—	50.—	62.—42.—	56.—48.—	67.—61.—
Middel — Moyen	50.—38.—	54.—50.—	54.—38.—	56.—42.—	62.—61.—
Kleine — Petit	30.—13.—	37.—25.—	40.—21.—	35.—23.—	60.—55.—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	20.—4.—	.....	32.—19.—	7.—4.—	.....
Kabeljauw — Cabillaud	44.—40.—	.....	54.—44.—	48.—46.—	46.—
Gullen — Petit kabellaud	47.—28.—	47.—26.—	49.—32.—	50.—30.—	63.—36.—
Hozemondhamme — Baudroie	210.—170.—	.....	180.—144.—	.....	.....
Wijting — Merlan	31.—13.—	27.—9.—	22.—12.—	30.—9.—	37.—12.—
Schar — Limande	28.—20.—	23.—17.—	25.—	28.—	36.—30.—
Steenschol — Sole limande	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	43.—9.—	61.—21.—	55.—23.—	52.—12.—	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	38.—32.—	.....	38.—32.—	32.—	.....
Schartong — Cardine	49.—40.—	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	16.—11.—	14.40-11.—	15.—11.60	20.—11.—	14.60-11.—
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	25.—17.—	18.—13.—	21.—13.—	11.—2.—	13.—
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	5.20-3.50	3.30	.....	4.40-4.—	4.40-4.30
Koolvis — Colin	52.—36.—	46.—	50.—44.—	92.—88.—	.....
Steed — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	52.—36.—	46.—	50.—44.—	46.—42.—	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	.....	.....	.....	.....
Bot	12.—10.—	16.—7.—	.....	.....	20.—
Mol	.....	.....	.....	.....	.....
Zalm	.....	.....	.....	.....	.....

## MARKT IJMUIDEN

### Van dag tot dag

vervolg van blz 15

steeds een paar manden andere vis aan boord. De grotere kotters op 55 NB konden goede vangsten aan kleine schelvis doorgeven.

Donderdag werden door 16 vaartuigen 4.000 kisten vis aangevoerd waarvan 40 tong en tarbot, 190 schelvis, 110 wijting, 60 gul en kabeljauw, 2.860 haring, 180 schol, 40 diversen.

De haringvisserij in de Ierse Zee bleef goede resultaten opleveren. De dagvangsten lagen tussen de 100 en 300 kantjes. Ook in de Noord vertoonde de visserij een opleving. Daar werden regelmatig trekken gedaan van 30 tot 40 manden, hoofdzakelijk wijting en makreel. De tongvisserij op de Oost was eveneens goed. Sommige kotters haalden in de afgelopen nacht 200 tot 250 kg sloop. De kotters aan de Oostkant van het Keteldiep deden trekken van 10 tot 30 kg tong. De Westelijker vissende schepen vingen geen tong, wel veel kleine schol.

PUBLICITEIT IN  
HET VISSERIJBLAD  
DOET UW  
ZAKENCIJFER STIJGEN

# SAIT ZEEKUST

Tot Uw dienst voor alle  
RADIO en NAVIGATIE  
TOESTELLEN



RADIOTELEFONIE + RADIOTELE-  
GRAFIE + RICHTINGZOEKERS +  
DIEPTEMETERS + RADARS + GYRO  
KOMPASSEN + LORAN + DECCA  
NAVIGATORS + CONSOLLEZERS +  
AUTOMATISCHE ROERGANGTOE-  
STELLEN + VHF RADIOTELEFONIE  
+ SSB ZENDER-ONTVANGERS

Verkoop — Verhuring  
— Onderhoud —

Meer dan 60 jaar ervaring  
IN MARITIEME RADIO

OOSTENDE                      ZEEBRUGGE  
H. Baelskaai, 21              Wandelaarstr., 4  
Tel.: 715.70                      Tel.: 541.21

NIEUWPOORT  
Kaai, 46  
Tel.: 231.51  
(2867V)

WEGENS ZIEKTE ·

Te koop :

Houten vissersvaartuig  
met motor 160 PK  
— nog steeds varende —  
Zeer voordelig.

Z.w. Beroepsvereniging Hand in  
Hand, Zeebrugge. (4012V)

TE KOOP

Nieuwe DIESELMOTOR

12 P.K. Goedkope prijs. Zich  
wenden pakhuis Rederij Vuur-  
toren, Victorialaan, Oostende.  
(1266N—4464V)



FIRMA

R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export                      Import

TELEFOON

Privé : 540.06

Magazijn : 541 541.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse  
gepeldde garnalen  
Thuisbestelling  
in de grote centra  
Verzending  
in ganz het land  
(2182V)

objektieve voorlichting

inzake visserij geeft u

het  
visserijblad

zorgt door haar reclaamdienst

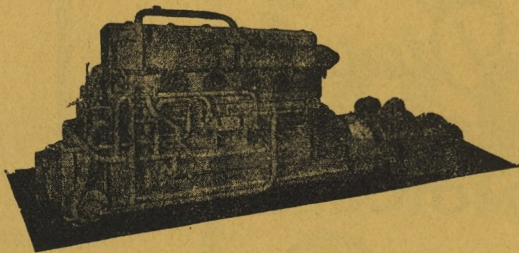
voor uitbreiding van uw zaak !

NV ANGLO BELGIAN COMPANY

WIEDAUWKAAL, 35, GENT, Tel. 23.45.41 (5 lijnen) Telex 9.298

AGENTEN :

I.V.E.S. Mac Leodstraat, 2, OOSTENDE. Tel.755.04.  
VAN ROSSUM'S MOTOREN, Papendrecht, Holland  
Tel. Dordrecht 6171.



ONDERHOUDSDIENST :

V.O.S., Nieuwe Werfkaal, 3, OOSTENDE. Tel. 729.04.  
P. DE COKER, Rederijkaal, 22, ZEEBRUGGE.  
Tel. 050/542.66.

VAN ROSSUM'S MOTOREN, Papendrecht, Holland.  
Tel. Dordrecht 6171.

Diesel Motoren A.B.C.

van 4 tot 840 PK

Te koop  
MOTOR

MDU - Anglo Belge  
100 PK — 2 Cyl.

Volledig vernieuwd

Inlichtingen Bureel blad  
onder nr 4461V.

Voor

nieuwbouw

en

herstellingen

van

schepen

N.V.

BELIARD-  
MURDOCH

(2049)

\* MODERNE VISHANDEL, fri-  
gootog, mod. install. v. winkel en  
atelier, 1e rangs cliënteel, winst  
bruto minimum 25.000 F p.m. te  
kontrol. mod. woon mt hof in nieu-  
we wijk gn concurr. 140.000 F. ALG.  
WOONZORG, Kipdorp, 32, Antwer-  
pen. (4462V)

Reders en Vishandelaars

H E T B E S T E

**IJS**

WORDT GELEVERD DOOR

**Froid  
Industriel**

Telefoon : 717.91

(2180V)

**LEON VAN EESSEL**

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen

Oudaan 26

ANTWERPEN :

Tel. 32.38.55 (8 lijnen)

Telex :

Leoneessel Antwerpen 277

★

BRUSSEL :

Keizerinlaan 66

Tel. 12.21.30 — 12.11.37

★

LUIK :

Boulevard

de la Sauvenière 24

Tel. 23.33.93 - 23.16.01

★

HAMBURG :

Leon Van Eessel & Co

Dammthorstrasse 31

Tel. : 34.27.00 - 34.27.18

Telex. 021 4236

Leoneessel, Hamburg



Korrespondenten in :

Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

(185)

Adverteert in

„Het Visserijblad”

Uw vakblad !



**DEUTZ**

*Diesel-*  
**SCHEEPS-  
MOTOREN**

VAN  
5-1500  
DK

VALCKE GEBROEDERS N.V. OOSTENDE

AR